จีนโนสยามนิวส์พิมพ์

新報 CHINO SIAMESE DAILY NEWS. 暹華

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๓๔ จีนในสยามวารศัพท์ ได้ตราสินแล้ว เลขที่ ๒๔ 日二十月五年八國民共新暹華 วัน อังคาร ที่ ๑๓ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

ห้างยียามากูจี สี่แยก วัดตึกกรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๒๓๓๖ สาขา อยู่ ที่ หลัง วังบูรพากรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๕๕๗

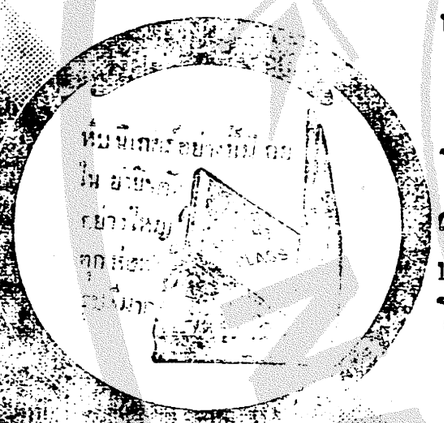
โอ๊ค อิชท้าน

"ยายินตัง" กับคนที่สบาย

ไม่ ไข้ ไม่ เจ็บ

ยา ยินตัง เปน ยา ชนานหนึ่ง ซึ่ง เว้นเสียไม่ได้ ควรมีติด ตัวไว้ สำหรับ ท่าน เสตีแยนตัด แมน ผู้ ร้อง รำ ทำเพลง นักสวด นักเทศน์ พลทหาร นาย ทหาร ข้าราชการ อาจาริย์ นักเรียน ทุก ขณะ ทุก หมู่ มหาชน ควรมี เมื่อไป เรือไปรถ ควรมี ติดตัวไว้ เมื่อไป เที่ยว ควร มีไว้ เมื่อไป ต การเล่น ซึ่ง เปน ที่ ประชุมชน คน หนา แน่น เมื่อ ข้อม แถว แล เมื่อ โรคสัญจร เกิดขึ้น ในที่ใด ที่ หนึ่ง

ห้างยี ยา มา กจี สี่ แยก วัด ตึก กรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๒๓๓๖ สาขาอยู่ ที่หลังวับรพา กรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๕๕๗



เบ้าเบียกิริน

ชนิดนี้ได้มีชื่อเสียง ทำโดยความสะอาด

โด่งดังมานานแล้ว เรียบร้อย จนถึง

ในประเทศทั้งปวง กระทรวง วัง ของ

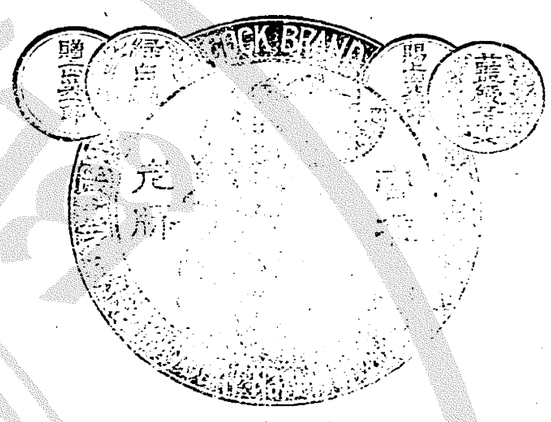
ออกภาษีนำเข้า ประเทศยี่ปุ่นนี้

โรงทำใหญ่กว่าง เดง ว่าเป็นเบ้า

ของกว่าบริษัทอื่น เบียชนิดที่ดีกว่าบี

ทั้งหมด และ ริ อย่างดีโดยแท้ ๆ

แต่ว่ากระทรวงนี้ยัง ต้องร้อง ... ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ผู้น้อยตลอดก็ต้องใช้เหมือนเบียของ ... ตลอดเรื่อยมาจนถึงวันนี้ ริญ ท่านทั้งหลายของ ... ความพอใจ ... จากเปนแน่



ยา กัน สัตว์

เปน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปลว ... กัน มด และ กัน แมลง ต่าง ๆ ได้ ดี ที่ หนึ่ง แพร่หลาย ในประเทศ ยี่ปุ่นได้ คิดประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่างกาย มนุษย์ ไทยไม่ ให้มี สัตว์ แมลง ต่าง ๆ ตามที่ กล่าว มาแล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยมใช้ เกือบทั่วโลก ขอ เชิญท่าน ทั้งหลายที่ ยังไม่ ได้ เคย ใช้ ยานี้จงรีบ ซื้อ มา ลอง ดู ก็ คง จาร ทราบว่า ยานี้ จะ มีคุณ ประ โยชน์อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอ สมควร ด้วย

มีขาย ที่ ห้างยียามากูจี ไทรศัพท์ ๒๓๓๖

ถนนเยาวราช สี่แยก วัดตึก กรุงเทพ ฯ

สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลัง วัง บูรพา ไทรศัพท์ ๕๕๗

โดยได้รับ พระบรม ราชานุญาต จากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

โดยได้รับ พระบรม ราชานุญาต จากสมเด็จ พระพันปีหลวง

ห้าง เอส. เอ. บี

แจ้งความ

ของ พึ่ง ตก เข้า มาใหม่

ยาดินแดงสำหรับ ขัดเครื่องทอง และเงิน ทึบ กระดาษไม้ และ กำมะหยี่ สำหรับ ใส่เครื่อง ทอง รูปพรรณ เช่น เข็มกลัด ต่างหู แหวน, ตลับเล็ก, สร้อยคอเงิน, สร้อยคอมีหูต่างชนิด

สาย หนัง สำหรับ นาฬิกา ข้อ มือ ต่าง ๆ กันหลายชนิด สายนาฬิกา ก้านแข็ง เงิน และทอง สาย นาฬิกา ข้อ มือ ยืดได้ เงิน ทอง และ กะไหล่ ขอ เชิญท่าน มาชมดู ที่ ห้าง เอส. เอ. บี

ห้าง เอส. เอ. บี

ถนน อุนากรณ์ เจริญกรุง

เครื่อง ยนตร์ ติด ท้าย เรือ

ที่ ห้าง เทพนคร พานิช มี จำหน่าย อยู่ ไม่กี่ เครื่อง เปน ชนิด "เค" แล "เนีบจุน" จะ ขาย โดย ราคา ถูก ที่ สุด ถ้า ท่าน จะ ซื้อ เครื่อง ชนิดนี้ เล่น ใน ฤดู น้ำ นี้แล้ว ขอ ได้ โปรด อย่า ลืม มา ถาม ที่ ห้าง นี้ ก่อน จึง จะ ซื้อได้ ราคา ถูก เครื่อง เหล่า นี้ มี ใช้ อยู่ ตก ดื่น คงไม่ มี ปัญหา ว่าใช้ ได้ ดี เพียงใด

ยาง ดัน ลบ

ยาง ดันลบ เปนยาง ที่ มี ชื่อ เสียง ทั่วโลก บัดนี้ได้ มอบ ให้ ห้าง เทพนครพานิชเปนเอเยนต์แต่ผู้ เดียวในกรุงสยาม ขอเชิญท่านรับไปขายส่งมากระทำความ ตกลงเสียโดยเร็ว จะคิดราคา อย่างต่ำ ที่ สุด ห้าง เทพนครพานิช (บริษัทยาสูบสยาม) ตรง หลักรถราง สพานเหล็กเล่าง

บริษัทเทพนครพานิช

บุม ถนน สี่ พระยา

ไทรศัพท์ที่ ๑๕๗

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๑๓ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วันอังคาร ขึ้น ๑๔ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๘๑

ข่าวใน พระราชสำนัก

พระราชวังดุสิต

วันจันทร์ที่ ๑๒ พฤษภาคม

วันนี้ เวลาค่ำ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จออก ณพระที่นั่งอภิเศกดุสิต ในการพระราชพิธีจาตุรพิธพรหมจรรย์ ทรงจุดเทียนนมัสการ ตรงศีลแล้ว พระสงฆ์เจริญ พระพุทธมนตร์ เมื่อจบแล้ว พระราชทานน้ำสังข์แก่ เจ้าพระยายมราช ผู้จะแรกนาและนางเทพี เจ้าพนักงานประโคมฆ้องชัยเครื่องดุริยดนตรี เสร็จแล้ว พระสงฆ์ถวายอดิเรกถวายพระพรลา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จขึ้น

ข่าวกรุงเทพฯ

วันนี้ เปลี่ยนแจ้งความใหม่

๑ โรงหนังนางสำภุนาวะเล็ง,

๒ โรงหนังสวนนารมย์

๓ โรงหนังพัฒนาราม, สาธร

เชิญพลิกดูตามเพนก แจ้งความ

หยุดงาน ๑ วัน

ด้วยมีเหตุจำเป็นวิสาขบูชาทุกปี ทางราชการ และคณะหนังสือพิมพ์เคยปิดที่ทำการ ๑ วัน เพราะฉนั้น วันที่ ๑๕ เดือนนี้ โรงพิมพ์เรา จะปิดหยุดการออกหนังสือพิมพ์ ๑ วัน วันที่ ๑๖ จะเปิดที่ทำการออกหนังสือพิมพ์ต่อไปตามเคย

แจ้งความ

ด้วยกรมรถไฟหลวง มีความประสงค์จะจ้างพนักงานระดับเจ้าหน้าที่ ราชการทำแผนที่ตามชายเขต ผู้ที่มีวุฒิไร้กล้องระดับได้สมัครเข้ารับราชการในหน้าที่นี้แล้ว ก็ให้ไปยื่นใบสมัครกรมรถไฟหลวงจะเปิดรับไปสมัครจนถึงวันที่ ๓๑ พฤศภาคมศกนี้

ที่ทำการกรมรถไฟหลวง
วันที่ ๑๑ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๒
(ลงตราจอง) นายพลอก
บุรฉัตรไชยากร
ผู้บัญชาการกรมรถไฟหลวง

ด. ๑๑/๑/๖๒ ๗. ๑.

เปนผู้ช่วยเลขาธิการ

เราทราบว่า พระยาราชสำนักโสภณ เปนผู้ช่วยเลขาธิการราชนาวีสมาคมแห่งกรุงสยามด้วยอีกตำแหน่งหนึ่ง ข้าราชการผู้ใหญ่ในพระราชสำนัก แต่ละท่านรับราชการสนองพระเดชพระคุณคนละหลายตำแหน่ง ได้รู้งานราชการสมพระราชประสงค์เพราะเวลาเรียนพระราชปฏิบัติในข้อราชการก็ง่ายดายกว่าข้าราชการนอกพระราชสำนัก

รถไฟสายบูรพา

การคมนาคมเปนประดุจเครื่องหมายอันหนึ่งสำหรับวัดความเจริญของประเทศซึ่งในปัตยุบันกาลนานาชาติกำลังจัดบำรุงอย่างเร่งรีบ ด้วยเหตุว่าการพาณิชย์กรรมระหว่างประเทศและการเกี่ยวเนื่องอื่นๆ จะดำเนินได้สดวกและรวดเร็วก็จำต้องอาศรัยการคมนาคมเปนหลัก ถ้าจะรำลึกถึงกาละ ๑๐ ปีที่ล่วงมาแล้ว ประเทศเรานั้นแม้จะได้มีการบำรุงการคมนาคมเช่นตัดถนนหนทางหรือการรถไฟก็เปนแต่เพียงส่วนในประเทศ การติดต่อกับต่างประเทศนั้นยังไม่ได้จัดไปนัก ซึ่งคงเกี่ยวด้วยกำลังทุนรอนเปนสำคัญ ในเวลานี้การคมนาคมทางรถไฟ กำลังจัดสร้างอยู่แล้วเปนส่วนใหญ่ มีรถไฟสายเหนือที่เดินต่อกับมณฑลภาคพายัพเปนอาทิ แต่ก่อนๆ มาสินค้าที่จะส่งจากกรุงเทพฯ ขึ้นไปขายทางมณฑลเหนือต้องส่งโดยทางเรือซึ่งนอกจากจะชักช้าแล้วยังไม่เซฟด้วยประการต่างๆ ถ้าเปนน่าแล้งการเดินเรือจากกรุงเทพฯ ไปเชียงใหม่ก็ราว ๓ เดือน เพราะติดแก่งและร่องน้ำตื้นเรือไม่สดวก แถยังในสมัยโน้นการปราบปรามโจรผู้ร้ายไม่สู้จะแข็งแรงยังเปนทางยืดอันตรายมากอีกด้วย สินค้าจะจัดส่งไปทางบกก็เพิ่มความลำบากโม่น้อยเหมือนกัน แต่สมัยนี้การเดินทางหรือการส่งสินค้าโบมณฑลเหนือสดวกและรวดเร็วผิดกว่าแต่ก่อนอย่างลิบลับนี้เปนทางอันหนึ่งที่สำแดงประโยชน์ของการรถไฟ นอกจากรถไฟสายนี้แล้วยังมีสายใต้เปนสายสำคัญอยู่อีก ซึ่งเวลานี้ได้เปิดเดินติดต่อกับรถไฟสายปีนังกระทำให้การรับส่งสินค้าและการเดินทางไปมาเร็วทันใจ จึงมิจำต้องกล่าวถึงรถไฟสายอื่นที่มีอยู่แล้ว ซึ่งคงกระทำประโยชน์และความสดวกให้ได้มากเช่นเดียวกัน

บัดนี้เปนที่น่ายินดีที่ทราบว่า ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ขยายการรถไฟสายจันทบุรีฉะเชิงเทราออกไปจดพรมแดนฝรั่งเศสอีกด้วยแล้ว ซึ่งกรมรถไฟหลวงจะได้เริ่มลงมือสร้างในเวลาเร็ววัน รถไฟสายนี้จะสร้างต่อจากฉะเชิงเทราไปทางลำนำบางปกงฟากตวันตก ตัดผ่านทางตำบลบ้านโพธิ์ คลองบางหอม, คลองไปจนถึงจันตคาม แล้วผ่านกระมินทร์บุรี บ้านด่านพระไปรง, สระแก้ว, ไปจดอรัญประเทศซึ่งเปนที่ตั้งสถานีใหญ่

รถไฟสายใหม่นี้จะมีประโยชน์เพียงใดดูเหมือนจะไม่กล่าวก็ได้ เพราะนอกจากจะกระทำให้การเดินทางไปญวนแดนเขมรสั้นเข้าแล้ว การพาณิชย์กรรมบางอย่างที่มีอยู่ระหว่างราษฎรชายแดนหรือคอนในๆ เข้ามาก็จะได้รับความสดวกในการติดต่อและเพิ่มความเจริญขึ้นอีก ทั้งการเดินทางไปประเทศอินโดจีนหรือการรับส่งสินค้าซึ่งแต่ก่อนต้องอาศรัยเรือเมล์แล้วถ่ายขึ้นลงที่ไซ่ง่อนเปนการชักช้าเสียเวลานั้น เมื่อการสร้างรถไฟสายนี้เสร็จแล้วคงจะมีผู้พอใจใช้รถไฟมากกว่าเรือ เพราะเร็วและสดวกกว่ามาก ส่วนโสหุ้ยก็จะลดหย่อนผ่อนเบาลง ดังประโยชน์ที่เห็นอยู่แล้วจากรถไฟสายใต้ในเวลานี้

บ่อเกิดแห่งเชื้อโรค

ระหว่างนี้ยังคงเปนเวลาที่อหิวาตกะโรคกำลังเกิดลุกลามเปนกันแทบทั่วทุกตำบลในจังหวัดพระนคร จนเจ้าใหญ่นายโตและข้าราชการชั้นสูงบางท่านได้สิ้นชีพตักษัยและถึงแก่อนิจกรรมไปแล้วก็มี แม้จะได้จัดการระมัดระวังโรคร้าย และเมื่อจับเปนขึ้นก็ได้รักษาพยาบาลอย่างกวดขันแล้ว ก็ไม่สามารถจะต่อต้านกับโรคร้ายได้ ตามรายงานของกรมสาธารณะศุขปรากฏว่า ในสัปดาหะ ๑ ระหว่างที่โรคกำลังเกิดเปนกันอยู่ มีคนตายนับด้วยจำนวน ๑๐๐ ขึ้นไป ซึ่งไม่ใช่เปนจำนวนน้อยกว่าจังหวัดบางแห่งที่มีคนตายทันแล้วด้วยอหิวาตกะโรคมากต่อมาก เพราะการป้องกันยังไม่เพียงพอและแพทย์มีน้อยตัว และกว่าจะถึงคราวโรคสงบก็ยังจะต้องคำณวนคนตายเปนส่วนร้อยขึ้นไปอีกเหมือนกัน

เราไม่ปฏิเสธเลยว่ากรมสาธารณะศุขได้จัดการระงับโดยเต็มกำลังทั้งในกรุงแลตามจังหวัด แต่ในที่นี้จะขอชี้ถึงบ่อเกิดแห่งเชื้อโรคหรืออหิวาตกะโรคส่วน ๑ ซึ่งตามทางได้สวนของแพทย์ กะพังได้ว่าสมุทฐานแห่งเชื้อโรคเกิดจากสิ่งที่เปนปฏิกูลมีอาจมเปนอาทิ และกระเส็นกระสายของเชื้อโรคเปนปรมาณูอันยากที่จะเห็นได้ด้วยตาเปล่า ถึงกระนั้นก็ดูเหมือนยังไม่มีการทำลายสิ่งปฏิกูลคือ อาจมอันเปนส่วนใหญ่เสียได้ทีเดียว จึงเปนเรื่องที่ชวนให้เกิดโรคกันมากอยู่ ถ้าจะพูดเพียงแต่ในเขตร์พระนคร ยังจะเห็นกองอาจมมีอยู่อย่างเกลื่อนกลาด ส่วนแต่เปนกองใหญ่ๆ และอยู่ในที่อันเปิดเผยใกล้ทางสัญจรไปมา มีตัวอย่างเช่นที่วัดประทุมคงคา (วัดสามพิง) หรือวัดสระเกษฯ ฯลฯ ซึ่งมีเวจกุฎีตั้งเรียงรายมาช้านานแล้วจนเกือบจะกลายเปนเนินย่อมๆ ความเห็นก็ดี, หรือเชื้อโรคก็ดี, ย่อมให้โทษแก่ผู้ที่เดินผ่านไปมา หรือผู้ที่ตั้งเคหะสถานอยู่ในที่ใกล้นั้นมาก ความจริงแม้จะเลือกหาที่ตั้งตามที่ลับๆ ในบริเวณวัดก็คงมีที่พอเลือกได้ แต่ยังไม่มีใครนำเรื่องขึ้นพูด ก็เลยทำเปนไม่รู้ไม่ชี้กันเสียและเปนที่สงสัยว่าถ้าการสุราภิบาลจะได้ขยายมาถึงตำบลเหล่านี้แล้ว เปนด้วยอะไรหรือสิ่งโสโครกอันเปนบ่อเกิดแห่งเชื้อโรคยังคงมีสุมอยู่ในที่เช่นนั้น ? ใช่แต่ความโสโครกจะมีอยู่เช่นที่ที่กล่าวแล้วนี้เพียงเท่านั้นเมื่อไหร่ ยังมีที่ตั้งถังบริษัทสอาดอีกบางแห่งสำหรับสาธารณะและซึ่งตั้งอยู่ในที่อันเปิดเผยเหมือนกันนั้น เจ้าน่าที่ฝ่ายสุราภิบาลก็ควรจะต้องชำเลืองดูบ้าง เพราะว่าถึงหากจะมีคนคอยจัดการนำไปเททิ้ง แต่ก็ทำอย่างสะเพราะขาดความสอาดอีกเปนส่วนมาก ซึ่งเปนทางที่อาจทำให้เชื้อโรคกระจัดกระจายไปถึงหมู่ชนที่สำนักอาศรัยอยู่ใกล้หรือที่เดินผ่านไปมาได้ด้วย

แม้แต่อาจมอย่างเดียวที่เห็นกันว่าเปนสิ่งนำมาซึ่งเชื้อโรคร้าย ยังมีความโสมมอีกบางอย่างที่อาจทำให้เกิดเชื้อโรคถึงแก่เจ็บป่วยพันได้เหมือนกัน ว่าทำไมมีเพียงแต่การเผาศพที่พวกสับปะเรือทำกันเองอย่างลวกๆ ตามวัดวาบางแห่งก็เปนทางที่อาจเกิดอันตรายแก่ชีวิตมนุษจริงอยู่ การเผาศพนั้นมีพระราชบัญญัติขีดคั่นอยู่แล้ว แต่ให้เผาได้แต่บางวัดและต้องเปนเวลาดึกเที่ยงคืน แต่มีข้อที่ควรยกขึ้นมากล่าวว่าการเผาศพบางชนิดเช่นศพไม่มีญาติซึ่งรวมเผาคราวละมากๆ นั้น พวกสับปะเรือมักทำเอาแต่ได้ ไม่มีความระมัดระวังอย่าง ๑ อย่างใดเลย เมื่อการเผาต้องกระทำในเวลาดึกดื่นซึ่งเปนเวลาที่ชนโดยมากเข้านอนแล้วนั้น กลิ่นเหม็นก็อบอวลให้ลอยไปตามลม และระคนปนกับลมอากาศที่บุคคลกำลังหลับหายใจสูดกลิ่นเข้าไปโดยปราศจากความรู้สึกที่ป้องกันเสียได้อย่างไรตามธรรมดาคนที่ตื่นๆ อยู่เมื่อได้สัมผัสกลิ่นเหม็นอย่างร้ายแรงชนิดนี้ยังกระทำให้วิงเวียนศีรษะพอ อยู่แล้ว ก็บุคคลกำลังหลับอยู่แลต้องสูดกลิ่นอันเหม็นอับเช่นนี้เข้าไป จะไม่กระทำให้เกิดการเจ็บไข้กันอย่างไรได้ หรืออาจถึงตายไปถึงแก่ล้มหมอนนอนเสื่อทีเดียว เรื่องนี้ดูเหมือนจะรู้สึกว่าเปนความจริงกันอยู่ทั่วไปแล้ว

ดังนั้นจึงมีผู้เห็นกันว่า สิ่งปฏิกูลอันเกิดจากความโสมมทั้ง ๒ อย่างนี้ ย่อมเปนศัตรูอย่างร้ายกาจของชนทั่วไป จึงขอเสนอเรื่องนี้เปนความเห็นสกิดความดำริห์ของเจ้าน่าที่ที่ดำการทำลายโรคร้ายส่วนการสุราภิบาลนั้นจะควรขยายได้อีกเพียงไร หรือการเผาศพควรจะมีข้อห้ามเพิ่มเติมอย่างไร แม้เปนคุณประโยชน์ยิ่งขึ้นแล้ว ก็น่าจะลองดำริห์จัดปตามกาลจะเปนทางช่วยเหลือชีวิตมนุษย์ได้โดยอีกมากมายนัก

ข่าวต่างประเทศ

ญี่ปุ่น แลจีน

กรุงปารีส วันที่ ๒๑ เมษายน

นายวิลสัน, นายเล็ดมังโซ, นายลอยด์ยอร ได้มีการประชุมกันถึง ๒ ครั้ง ซึ่งเรื่องที่หารือกันแทบทั้งหมดนั้นเกี่ยวด้วยปัญหาเรื่องเมืองเกียวเจา เรื่องนี้เปนคำบแรกที่ได้นำขึ้นวินิจฉัยในสภาที่ประชุม ญี่ปุ่นขอร้องขอให้มอบเกียวเจาให้แก่ญี่ปุ่นโดยเด็ดขาด ฝ่ายจีนนั้นต้องการจะรับคืนโดยตรงจากเยอรมะนี ต่างฝ่ายต่างถือคำขอร้องอย่างมั่นคง แต่ทั้งขอให้การวินิจฉัยเรื่องนี้บรรลุซึ่งผลที่สุดก่อนข้าหลวงเยอรมันจะมาถึง ข้าหลวงฝ่ายจีนแถลงว่า หนังสือสัญญาการว่าเช่าเมืองเกียวเจานั้นเปนอันเลิกถอนแล้วอันเนื่องด้วยจีนได้มีสภาพการสงครามต่อประเทศเยอรมะนี ดังนั้นเมืองเกียวเจาต้องถอนคืนให้แก่จีน

ในการประชุมตอนเช้าฝ่ายญี่ปุ่นได้แถลงความประสงค์ต่อที่ประชุม และฝ่ายจีนได้แถลงในตอนบ่าย การรีบาดยังไม่มีบระการใด

อนึ่งการที่จะโอนสิทธิ์มณฑลซานตุงให้แก่ญี่ปุ่นนั้น เปนเหตุกระทำให้ข้าหลวงฝ่ายจีนต้องคัดค้าน โดยแถลงว่าซานตุงเปนเมืองอันสำคัญยิ่ง แลซึ่งเปนบ่อเกิดแห่งความอารยะธรรมของจีน ด้วยแผนอันญี่ปุ่นจะเข้าสวมที่แทนเยอรมะนีนั้นเปนความหมายของญี่ปุ่นที่จะยึดเหนี่ยวครอบงำอำนาจในการรถไฟ ๓ สาย ที่พาดมาจากกรุงปักกิ่ง แต่ถ้าสภาจะยอมตามคำขอร้องของญี่ปุ่นเพื่อประโยชน์แก่สันติภาพแล้ว จีนอาจยอมพลีเพื่อประโยชน์นั้นได้ด้วยดุจกัน

กรุงปารีส วันที่ ๓๐ เมษายน

มีการแนะนำกันว่าฝ่ายญี่ปุ่นได้เตรียมยื่นหนังสือฉบับ ๑ ต่อสภาที่ประชุมมหาประเทศทั้ง ๓ เมื่อเช้านี้ โดยมีปฏิญาณสัญญาว่าจะเวนเมืองเกียวเจาคืนให้แก่จีนถ้าแม้จะได้มีการตกลงให้จีนเปนผู้ใช้ค่าเสียหาย

(เรื่องนางปริกถูกฆ่าตายอยู่น่า ๓)

แจ้งความ ประกวดราคา

ด้วยกรมยุทธภัณฑ์ทหารบก จะต้องการจ้างทำเครื่องแต่งกายนักเรียนนายร้อยนักเรียนนายดาบบางอย่าง เช่น เสื้อ, กางเกง, หมวก, รองเท้าหนังดำเปนต้น

เพราะฉนั้น ถ้าผู้ใดมีความประสงค์จะรับทำสิ่งของดังที่กล่าวมาแล้ว ให้มาขอรับบาญชีจำนวนสิ่งของพร้อมกับคำอธิบายที่กรมยุทธภัณฑ์ทหารบกในศาลาว่าการกระลาโหม แล้วยื่นราคาสิ่งของให้ทราบภายในวันที่ ๒๐ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

(ลงนาม) นายพลตรี พระยาศรีสรราชภักดี
ยกรบัตรทหารบก

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๑๑ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วันอังคาร ขึ้น ๑๔ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๘๑

คดีเรื่องหีบเหล็กลอยน้ำ

ตอน นางปริก ถูก ฆ่า ตาย

เมื่อวันที่ ๑๒ เดือนนี้ เวลา ๑๐ ก.ท. พระอินทรวิทูร ฯ พระวิศาลวินิจฉัย ผู้พิพากษาออกนั่ง ณบัลลังก์ศาลพระราชอาญา พิจารณาความ อาญาระหว่าง (พระยาอรรถการยบดี หลวงอรรถเกษมภาษา) อธิบดีกรมอัยการโจท (หลวงพรหมบัญญาเนติบัณฑิต) ทนายนายบุญเพ็ง (นายชายทนายนายจรัล นายเจริญ) จำเลย เรื่องหาว่าฆ่านางปริกตายโดยสัญเจตนา ดังได้นำคำพยานโจทลงต่อไปนี้

คำให้การ นางเปลื้อง พยานโจท

ข้าพเจ้า นางเปลื้อง อายุ ๓๗ ปี ตั้งบ้านเรือนอยู่ตึกแถวพระยาประสิทธิ์ข้างวัดเลียบเบ็บจักร ไม่เกี่ยวเปนญาติกับนางปริกผู้ตาย แลจำเลย

ตอบพระยาอรรถการยบดี หลวงอรรถเกษมภาษา ทนายโจท ข้าพเจ้าเคยเห็นหน้านายบุญเพ็ง ๆ เช่าตึก อยู่ใกล้เคียงกับข้าพเจ้า แต่ไม่เคยพูดกัน ตึกข้าพเจ้ากับนายบุญเพ็ง อยู่คนละแถว แต่เยื้องกันข้าม มองดูทางห้อง ข้าพเจ้าแล้วแลเห็นกันถนัด นายบุญเพ็งไปอยู่ที่หลังข้าพเจ้า ก่อนนายบุญเพ็งไปเช่า ข้าพเจ้าไม่เคยเห็น ข้าพเจ้าเคยเห็นเมื่อนายบุญเพ็ง ไปเช่าตึก อยู่ใกล้กับข้าพเจ้า ระหว่างงานสวนจิตรลดา นายบุญเพ็งไปเช่าห้อง เมื่อเดือนใด จำไม่ได้ แต่ก่อนงานสวนจิตรลดา ปี พ.ศ. ๒๔๖๑ สัก ๑๑ วันหรือ ๑๕ วัน ข้าพเจ้าเห็นนายบุญเพ็งเปนบัณฑิตสักใหม่ เมื่อนายบุญเพ็งมาเช่าอยู่แล้ว มีชาย ๒ คนไม่ถามหาว่ามีบัณฑิตสักใหม่มาเช่าอยู่ที่นี่บ้างหรือไม่ ข้าพเจ้าบอกว่ามี รูปร่างคนที่ถามคนหนึ่งอ้วน ๆ คนหนึ่งจำไม่ได้ ข้าพเจ้าไม่รู้จักนายจรัลจำเลย พึ่งเคยเห็นหน้ากันที่ศาลตลาดน้อยนี้เอง พยานดูตัวนายจรัลจำเลย แล้วชี้ว่าคือนายจรัลจำเลยคนนี้ที่ข้าพเจ้าเห็นที่ศาลตลาดน้อย คนที่ไปถามข้าพเจ้าว่ามีบัณฑิตมาเช่าห้องอยู่แถวนี้บ้างไหมนั้น รูปร่างคล้าย ๆ นายจรัลจำเลย แต่อีกคนหนึ่งจำไม่ได้ คน ๒ คนเข้าไปในห้องนายบุญเพ็ง นางปริกผู้ตาย ข้าพเจ้ารู้จัก แต่ไม่เคยพูดกัน แต่ก่อนนางปริกเช่าอยู่ถนนทหารบกทหารเรือ ต่อจากชาย ๒ คนมาถามหาห้องนายบุญเพ็งสัก ๕ วัน ข้าพเจ้าพบนางปริกที่น่าประตูห้องนายบุญเพ็ง วันที่ข้าพเจ้าพบนางปริกที่น่าห้องนายบุญเพ็งนั้นเปนวันงานสวนจิตรลดาวันต้น คือวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๒ เวลาบ่ายสัก ๓ โมง พบนางปริกคนเดียวเมื่อนางปริกถึงน่าประตูห้องนายบุญเพ็งแล้วเห็นประตูปิด นางปริกเรียกนายบุญเพ็งเผล่น่าต่างออกมามองแล้วก็เปิดประตูให้นางปริกเข้าไป ที่ห้องนายบุญเพ็ง ๆ ปิดประตูเสมอ เมื่อนางปริกเข้าไปแล้ว ข้าพเจ้าได้ยินดูอยู่ประมาณบ่าย ๕ โมงเย็นก็ไม่เห็นนางปริกออกมา เพราะเข้าใจว่านางปริกรักใคร่กับนายบุญเพ็ง ข้าพเจ้าคอยดูอยู่จนเอาเสื้อไปส่งที่ร้านแขก เวลา ๕ ล.ท. ก็ไม่เห็นนางปริกออกมา เมื่อข้าพเจ้ากลับจากร้านแขก เปนเวลา ๗ ล.ท ไม่ทราบเรื่องอะไร นางปริกนุ่งผ้าลายสีอะไร จำไม่ได้ ห่มผ้าแถบสีเหลืองห่มผ้าสีเหลืองชั้นนอก รุ่งขึ้นเช้าวันที่ ๙ เวลาย่ำรุ่ง นางสรวมพี่สาวข้าพเจ้าบอกว่าที่ห้องบัณฑิตสักใหม่เห็นที่จะหนีค่าเช่าห้อง เพราะเอาหีบเหล็กใบใหญ่ออกจากห้องขึ้นรถเจ๊กไป ข้าพเจ้าตอบว่าช่างเขาเปนไรไม่ใช่ธุระของเรา ตั้งแต่วันนั้นมาไม่เห็นนายบุญเพ็งมาที่ห้องอีก เห็นแต่ห้องใส่ลูกกุญแจไว้ ก่อนนายบุญเพ็งจะออกจากห้องเห็นเขาชะโงกน่าต่างมองดูก่อนแล้วจึงออก

ตอบหลวงพรหมบัญญา ทนายนายบุญเพ็งจำเลย ข้าพเจ้าได้เคยพูดกับนางปริกครั้งหนึ่ง เมื่อข้าพเจ้ากลับจากเชียงใหม่ โดยไปตามสามีของข้าพเจ้าที่ห้องนางปริก สามีข้าพเจ้าก็กลับ ข้าพเจ้าอยู่ที่ห้องแถวนั้นประมาณ ๑ ปีนี้แล้ว เคยเห็นนางปริกไปที่ห้องนายบุญเพ็ง ๒ ครั้ง แต่ก่อนไม่เคยไป ครั้งแรกหมผ้าแถบสีนวล หมผ้าสีเหลืองชั้นนอก ข้าพเจ้าไม่เคยเห็นแต่งตัวแปลกอย่างใด แต่ผ้านุ่งจำสีไม่ได้ วันแรกที่นางปริกมาเปนเวลาบ่าย ๑ โมง ตราวหลังเวลาบ่ายโมงเศษ ในวันแรกนางปริกจะเข้าไปในห้องนายบุญเพ็งหรือไม่ ๆ ทราบแต่วันหลังเข้าไป ในวันที่ข้าพเจ้าเห็นข้าพเจ้าไม่ได้ตั้งใจดู ครั้งหลังข้าพเจ้าเย็บจักรอยู่คนเดียวที่ตรงที่ข้าพเจ้านั่งเย็บจักรมองแลเห็นห้องนายบุญเพ็งตลอด ระหว่างที่ข้าพเจ้านั่งเย็บจักรอยู่นั้น มีนางสรวงนางเย็นอยู่ในที่นี้ด้วย รวม ๓ คนทั้งข้าพเจ้า นางเย็นเปนลูกจ้างเย็บจักรเวลานั้นมีจักรเย็บผ้า ๓ คนวันนั้นเย็บอยู่ด้วยกันคือคนหนึ่งข้าพเจ้าคนหนึ่ง นางเย็น อีกคนหนึ่งว่างอยู่ พวกที่เย็บจักรถ้าจะกินหมากหรือกินขนมก็นั่งกินบนที่เย็บจักรนั้นเอง ไม่ได้ลุกไปข้างไหน ที่น่าห้องข้าพเจ้ามีคนเดินไปมาเสมอเพราะเปนทางเดิน ที่น่าห้องนายบุญเพ็งก็เปนทางเดินเหมือนกัน เมื่อนางสรวงบอกข้าพเจ้านั้นเปนเวลาย่ำรุ่งเขาไปถ่ายอุจาระที่บริษัทสอาดได้เห็นนายบุญเพ็งกับจีนอีกรายช่วยกันยกหีบเหล็กไป ข้าพเจ้าไม่ได้เห็นเอง ตั้งแต่นั้นมาข้าพเจ้าไม่ได้เล่าเรื่องนี้ให้ใครฟังเลย

ตอบศาล ห้องข้าพเจ้ากับห้องนายบุญเพ็งห่างกัน ประมาณ ๔—๕ วา วันที่นางปริกเข้าไปในห้องนายบุญเพ็งนั้น ข้าพเจ้าคอยตั้งใจดูอยู่ เพราะทราบว่าเขารักกัน เมื่อนางปริกตายแล้วสัก ๗—๘ วัน ข้าพเจ้าทราบโดยพระอนุมัติฯ ไปให้สวนข้าพเจ้า ข้าพเจ้าเคยให้การไว้ชั้นโรงพักครั้งหนึ่ง (โรงสงคำให้การพยานนั้นโรงพักแล้วอ่านให้พยานฟัง ๆ ตอบว่าถูกต้อง) เมื่อนางปริกเข้าไปในห้องนายบุญเพ็งนั้นไปคนเดียวทั้ง ๒ ครั้ง ไม่ได้ยินเสียงอะไรเลย ประตูจะปิดหรือเปิด ข้าพเจ้าไม่ทันสังเกต โดยประตูห้องของนายบุญเพ็ง ลึกเข้าไปมีกำแพงยื่นออกมาบีดเสียจึงมองไม่เห็นบานประตูถนัด

(ลงชื่อ) นางเปลื้อง พยานโจท

คำให้การนายเฮงพยานโจท

ข้าพเจ้า นายเฮง อายุ ๓๗ ปี อยู่ถนนหลังวังบูรพา ลูกจ้าง ไม่เกี่ยวเปนญาติกับคู่ความ

ตอบโจท ข้าพเจ้ารู้จักนางปริกผู้ตายวันงานสวนจิตรลดา ปี พ.ศ. ๒๔๖๑ แต่ไม่ใช่เปนวันงานวันต้นของสวนจิตรดา ข้าพเจ้าได้พบนางปริกที่ร้านแขกข้ามคนละฝั่งถนน โฉมน่าจะไปทางถนนพาหุรัด ข้าพเจ้ารู้จักที่อยู่ของนางปริก เวลานั้นนางม่อมภรรยานายมุซาอยู่ที่นั่นด้วยเปนเวลากลางวันเที่ยงแล้ว หมายความว่าก่อน ๑ ล.ท. ข้าพเจ้ารู้จักห้างขายยาโอยามี่ ก่อนน่านางปริกเดินมาเห็นมีชายคนหนึ่งยืนอยู่ใต้ร้านหมอยี่ปุ่น แล้วนางปริกเดินไปพบพูดกับชายผู้นั้น ถ้าข้าพเจ้าเห็นจำหน้าได้ รูปร่างสูง ๆ ศาลให้พยานดูตัวจำเลยทั้ง ๓ คน พยานตอบว่าไม่ใช่จำเลยเหล่านี้ แล้วเห็นเขาเดินไปพูดกันอยู่ที่ถังมูลฝอย แล้วเดินไปทางถนนพาหุรัด ตอจากวันนั้นมาสัก ๓—๔ วันทราบว่านางปริกตาย โดยเขาพูดกันว่าถูกถ่วงน้ำตาย วันนั้นนางปริกนุ่งผ้าลายสีเหลือง ๆ หมผ้าแถบสีอะไรไม่ทราบ มีผ้าห่มคลุมข้างนอกผืน ๑ ในวันนั้นนายมุซาได้พูดว่านางปริกแต่งตัวสวยจริง

ตอบหลวงพรหมบัญญา ทนายจำเลย ข้าพเจ้ารู้จักนางปริกมาประมาณ ๓—๔ ปี ข้าพเจ้าเคยไปที่ห้องนางปริกแต่ไม่เห็นค้าขายอะไร ๆ มีสามีก็คนข้าพเจ้าไม่ทราบ เวลาที่ข้าพเจ้าไปไม่เห็นสามีนางปริก (ทนายจำเลยร้องขอให้พยานดูรูปศพนางปริก พยานตอบว่าจำไม่ได้เพราะไม่มีเค้าเลย)

ตอบโจท งานสวนจิตรลดามีสี่หรือสี่วันไม่ทราบ ข้าพเจ้าได้ไป ๒ คืนติด ๆ กันแต่เปนวันที่มีงานสวนจิตรลดาแล้ว แล้วจึงได้พบนางปริกทางถนนพาหุรัด

(ลงชื่อ) นายเฮง พยานโจท

คำให้การนายมุซาพยานโจท

ข้าพเจ้า นายมุซา อายุ ๔๗ ปี บ้านหลังวังบูรพา ค้าขายไม่เกี่ยวเปนญาติกับคู่ความ

ตอบทนายโจท ข้าพเจ้าอยู่ตึกแถวหลังวังบูรพา ข้าพเจ้ารู้จักนางปริกผู้ตายนานแล้วเคยพูดจากัน นางปริกเช่าตึกแถวอยู่ถนนน่าจัด ภรรยาของข้าพเจ้าก็รู้จักนางปริกด้วย ข้าพเจ้าทราบความหนังสือพิมพ์ว่านางปริกตาย ตั้งแต่หนังสือพิมพ์ลงแล้วข้าพเจ้าไม่เคยพบนางปริกอีกเลย เมื่อวันที่ ๒ ของงานสวนจิตรลดา เวลาเที่ยงเลยแล้วยังไม่ถึง ๑ ล.ท. ได้เห็นรายคนหนึ่งเดินไปเดินมาทางน่าห้องของพยานตรงข้าม ข้าพเจ้ามีความสงสัยว่าคงมีอะไรอย่างหนึ่ง เพราะข้าพเจ้าเคยถูกทำร้าย ข้าพเจ้าจึงได้เรียกนายเฮงมาดูว่าคนที่เดินนั้นคือใคร สักครู่หนึ่งก็เห็นนางปริกเดินมาจากสนามน้ำจืดน่าจะไปทางถนนพาหุรัด แต่จะเลี้ยวไปทางไหนไม่ทราบ แล้วนางปริกหยุดยืนพูดกับชายผู้นั้นห่างจากข้าพเจ้าสัก ๔ วา แล้วหยุดยืนพูดที่ถังมูลฝอยที่แรก ดังที่หลังเสียงซุบซิบ ข้าพเจ้าไม่ได้ยินเสียงแต่จำคำสุดท้ายได้ยินเสียงว่าอามาที่นี่ ไม่ได้หรือไปก็ไป แล้วเดินไปด้วย ข้าพเจ้าเห็นนางปริกยืนท้าวกระเอว ลังเลตดูกิริยานางปริกโกรธ วันที่ข้าพเจ้าพบนางปริกนั้นเปนวันของของ วันงานสวนจิตรลดา คือถ้าวันงานจิตรลดาเปนวันที่ ๒ แล้วที่ ๓ แล้วก็คือพบวันที่ ๓ ถ้าเปนวันงานวันที่ ๓ แล้วก็พบวันที่ ๓ นายเฮงไม่ได้ไปด้วย นายเฮงไปดูงานสวนจิตรทุกคืนงานสวนจิตรลดาจะเปนวันต้นวันที่เท่าใดจำไม่ได้ นายเฮงได้ไปดูงานก่อนข้าพเจ้า ๒ วัน ข้าพเจ้างานหนังสือไม่ออก ข้าพเจ้าเคยให้การชั้นโรงพักครั้งหนึ่ง ข้อความที่ข้าพเจ้าให้การนั้นเปนความจริงทั้งหมด แลเปนวันภายหลังที่พบนางปริกสัก ๗—๘ วัน วันเดือนปีที่ให้การไว้นั้นเปนของแน่นอนที่สุด ข้าพเจ้าได้ให้การต่อหน้าหลวงหัดธุระการพบนางปริกวันนั้นเปนวันที่ ๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๑

ตอบหลวงพรหมทนายจำเลย ข้าพเจ้ารู้จักนางปริกมาหลายปีแล้ว นางปริกเคยมาที่ห้องข้าพเจ้าบ่อย ๆ แลที่ห้องเขาข้าพเจ้าก็เคยไป ที่ห้องนางปริกมีผู้หญิงสาว ๆ หลายคน ที่บ้านนางปริกไม่เห็นมีการหากินอย่างใด ความจริงข้าพเจ้าได้ทราบว่านางปริกหากินทางชักผู้หญิงให้แก่ผู้ชาย แต่นางปริกไม่เคยหาผู้หญิงให้ข้าพเจ้าเลย ข้าพเจ้าได้เคยเห็นนางปริกค้าขายทองรูปพรรณ เคยเอาทองรูปพรรณมาให้ข้าพเจ้าดูราคา นางปริกเคยมีทองรูปพรรณติดตัวไปเสมอ ๆ ศาลให้พยานดูรูปของกลางพยานตอบว่าจำไม่ได้ทีเดียว

(ลงชื่อ) นายมุซา พยานโจท

คำให้การ นางสรวง พยานโจท

ข้าพเจ้า นางสรวง หรือ ชวง อายุ ๔๗ ปี อยู่เสาชิงช้า บุตรข้าพเจ้าหาเลี้ยงไม่เกี่ยวเปนญาติกับคู่ความ

ตอบทนายโจท ก่อนที่ข้าพเจ้าไปอยู่ตึกแถวนี้ข้าพเจ้าอยู่ที่ตึกแถวพระยาประสิทธิ์อยู่กับนางเปลื้อง ห้องนายบุญเพ็งอยู่ตรงหัวมุมเยื้องกับห้องข้าพเจ้าข้ามห่างกันประมาณ ๕ วา ข้าพเจ้าเคยเห็นนายบุญเพ็งเย็บผ้าต่าง ๔—๕ วันก่อนเกิดเรื่องนางปริก ข้าพเจ้าได้ทราบว่าเรื่องกันเรื่องนางปริกตาย ศพนางปริกข้าพเจ้าไม่ได้เห็นก่อนวันงานสวนจิตร ข้าพเจ้าเห็นนางปริกไปที่ตึกนายบุญเพ็ง สัก ๒—๓ ครั้ง นางเปลื้องเปนคนรู้บอกให้ข้าพเจ้าดูตัวนางปริกข้าพเจ้าจึงรู้จัก เขาบอกว่านี่แหละคนเก่งแต่ไม่ได้บอกว่าเก่งอย่างไร แต่ไม่เคยพูดกัน หีบเหล็กชนิดนี้ข้าพเจ้าเคยเห็นที่น่าประตูห้องนายบุญเพ็ง โดยข้าพเจ้าไปถ่ายอุจาระห่างจากประตูประมาณ ๒ ศอก เห็นคนกำลังใส่กุญแจห้องนายบุญเพ็ง ข้าพเจ้าจำไม่ได้เพราะเขาผินหลัง ข้าพเจ้าไม่รู้จักนายบุญเพ็ง ห้องที่นางเปลื้องบอกข้าพเจ้านั้นเปนห้องบัณฑิตสักใหม่ คนที่ใส่กุญแจวันนั้นมีหีบเหล็กนั้นเปนบัณฑิตหมือนกัน ห้องนั้นมีบัณฑิตอยู่คนเดียว บัณฑิตคนนั้นถ้าเขาไว้ผมยาวข้าพเจ้าจำหน้าไม่ได้ เมื่อข้าพเจ้ากลับจากถ่ายอุจาระแล้ว ข้าพเจ้าจึงบอกได้บอกนางเปลื้องว่าบัณฑิตหนีค่าเช่าห้องมีหีบเหล็กด้วยใบหนึ่ง นางเปลื้องว่าช่างเขาเปนไร ขากลับจากถ่ายอุจาระแล้วไม่เห็นหีบ

ตอบหลวงพรหมบัญญา ทนายจำเลย เมื่อวันที่ข้าพเจ้าเห็นหีบเหล็กก่อนหรือหลังวันมีงานสวนจิตรลดาจำไม่ได้ เมื่อกลับจากถ่ายอุจาระแล้วที่ห้องนายบุญเพ็งใส่กุญแจแล้ว หีบนั้นจะเอาเข้าหรือเอาออกเข้าใจไม่ได้

(ลงชื่อ) นางสรวง พยานโจท

คำให้การนายบุญชูคำสำนอง พยานโจท

ข้าพเจ้า นายบุญชู คำสำนอง อายุ ๓๓ ปี ทำราชการกรมยาฝิ่นหลวง ไม่เกี่ยวเปนญาติกับคู่ความ มีน่าที่สืบการลับของโรงยาฝิ่น ข้าพเจ้ารู้จักนายจรัญจำเลย รู้จักประมาณ ๓ ปีเคยเห็นหน้ากัน น่าที่ข้าพเจ้าทำเที่ยวสืบทั่วไปไม่ได้ประจำ ออฟฟิศต่อวาทิตย์หนึ่งต้องทำรายงานส่งอธิบดีครั้งหนึ่ง ตึกแถวพระยาประสิทธิ์ฯ ไปครั้งที่สุดเปนวันที่ ๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๑ สำหรับทำรายงานส่งอธิบดี ในวันนี้ข้าพเจ้าพบนางวาศที่ถนนทหารบกทหารเรือ ข้าพเจ้าได้ถามว่าแถวนี้มีห้องว่างบ้างไหม เขาบอกว่าที่ห้องแถวพระยาประสิทธิ์ฯ มีว่าง แล้วข้าพเจ้าก็ไปถึงตึกพระยาประสิทธิ์ฯ พบนายจรัญจำเลยยืนอยู่น่าห้องมุมแต่เปนห้องเปนห้องใครไม่ทราบติดทางวัดเลียบ เขายืนอยู่คนเดียว ประตูที่เขายืนอยู่นั้นเปิดแล้ว ข้าพเจ้าก็เดินเลยไปถามคนแถวนั้นต่อไป เขาบอกว่ามีห้องว่างอยู่ห้องหนึ่งติดกับที่ห้องนายจรัญจำเลยยืนอยู่ ข้าพเจ้าดูอยู่สักครู่หนึ่งก็ไปหาผู้จัดการแต่ไม่พบ แล้วข้าพเจ้าก็ไปธุระที่ปากคลองตลาด ข้าพเจ้าก็กลับมาทางเดิม ขากลับจากปากคลองตลาดเปนเวลา ๗ ล.ท. เห็นนาย

(เรื่องนี้มีต่ออยู่น่า ๖)

ไม่รักตัวหรือ

ออก ประกาศ ทุก วัน ระหว่าง นี้ มี ประกาศ ตัก เตือน ให้ มหาชน ระมัด ระวัง รักษา ร่าง กาย โดย อย่าให้ รับประทานอาหาร ผล ไม้ ที่ บูด เหน้า จะ ทำ ให้ ธาตุ เสีย ลง ท้อง เปน อหิวา ตกะโรค ผู้ ที่รู้จัก รักษา ตัว ตาม ศุขวิทยา เมื่อ ทราบ ความ ตาม ประกาศ แล้ว ท่าน ก็ใช้ คนไป ซอ เจียด ยาบำรุงธาตุไว้ สำหรับ ตัว และ ครอบ ครัวของ ท่านโดยไม่ ประมาท และ ยัง ต้อง รักษา สถาน ที่ บ้าน เรือน วัตถุ สิ่ง ของให้ สอาดอีก ด้วย จึง จะ ช่วย ป้อง กัน รักษา ให้ แขง แรง ก ที่ ห้าง ยา หัว ลำโพง โรง พยาบาล บำบัด โรคสยาม มี ยา สังหาร เชื้อโรค ฆ่า ตัว เชิม ฆ่า ตัว กิมิราติ เลือดไร ขับไล่ ตัว แมลง ต่าง ๆ ให้ หลบ หนี เรียบ ร้อย ดี ยา เหล่า นี้ เห็น อยู่ ที่ ห้าง หัว ลำโพง น่า วัด สาม จีนกรุง เทพ ฯ ตั้ง อยู่ หน้า ห้าง เปน กองใหญ่ ควร ไป ซื้อ มาไว้ อย่า ชัก ช้า ด้วย มี ประกาศ ขาย ยา บำ รุง ธาตุ ดัง ต่อไปนี้

ยา บำรุงธาตุ หมอ เกษ ของห้าง หัวลำ โพง กรุงเทพ ฯ

ยา บำรุง ธาตุขายดี

ที่ห้าง ขายยา หัว ลำโพง ยา บำรุงธาตุ หมอเกษ แก้ ธาตุเสีย ลงท้อง อาเจียน จุก แก้ผิด ลำแดง อาหาร เสีย แก้ อหิวาต์ ตะกะ โรค ลงท้อง มี ผู้ รับ ประทาน หาย มาก ราย เมื่อ ๒—๓ วัน มานี้ ยา บำรุง ธาตุไม่ พอขาย ด้วยมี ผู้ ไม่ ซื้อหลาย พันขวด เดี๋ยวนี้ มีขายอีก มาก ท่าน ผู้ใด ต้องการ เชิญรีบ อย่า ชักช้า ควร มีไว้ สำหรับ ตัว และ ครอบ ครัว จะได้ ใช้ ทันที ขวดเล็ก ๑ บาทโหลละ ๑๐ บาทขวด ใหญ่ ๒ บาท โหล ละ ๒๗ บาท อย่าง ขวด โต ราคา ๑๐ บาท ซื้อมาก ลดอีก กับมียา สังหาร เชื้อโรค สำหรับ ป้องกัน รักษา บ้านเรือน วัตถุ เครื่อง ใช้ ต่าง ๆ มีขาย ที่ ห้าง ยาหัว ลำโพง หน้าวัด สามจีน กรุงเทพ ฯ

๑/๒/๒ ๑ ค.

เรื่องอัตราราคา ค่า ลงแจ้งความ

ถ้าผู้ ใด หรือ ที่ ทำ การ ใด ๆ จะ ลง แจ้งความ ขาย ของ หรือ ประกาศ โรงพิมพ์ จีนในสยามวารศัพท์ มี ความ ยินดี จะ รับ ลง ให้ ทุก อย่าง และ จอ เรียก เอา ค่า บำรุง การ แต่ พอ สมควร เท่า นั้น เมื่อ ท่าน จะ มี ความ สะดวกในเรื่อง เงิน ค่าจ้างก็ ให้ มาตก ลง กับ ผู้ จัดการ เสีย ก่อน ก็ ได้

อัตรา ค่า ลง แจ้ง ความ หรือ ประ กาศ ดังนี้ คือ :—

๑ วัน	นิ้ว ละ	๑	บาท	
๒ ,,	,,	๑	,,	๖๒ สตางค์
๓ ,,	,,	๒	,,	๒๕ ,,
๔ ,,	,,	๒	,,	๖๒ ,,
๕ ,,	,,	๓	,,	— ,,
๖ วันหรือ	๑อาทิตย์	๓	,,	๑๗ ,,
๒ อาทิตย์	นิ้ว ละ	๔	,,	๕๗ ,,
๑ ,,	,,	๕	,,	๗๗ ,,
๔ ,,	,,	๖	,,	๕๐ ,,
ต่อ นั้นไป	อาทิตย์	๑	,,	๒๕ ,,

เหล้าไวน์ "สเตินซ์"

ประกอบ ด้วย กำลัง แล ธาตุ รอง น้ำ มัน ปลา ก็อดลิฟเวอร ฟอสฟิน เหล็ก มี คุณ ชวน ให้ รับประทานอาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุย่อย อาหารระงับท้องได้ ให้ คง ดี เปน ปรกติ เปน เหล้า บำรุงโลหิตให้ งาม ทำ เส้น ประสาท ใน ร่างกายให้ แข็ง แรง ช่วย บำรุง อะวัยวะ แล การ ทุก อย่างให้ เปนไป ตาม หน้าที่

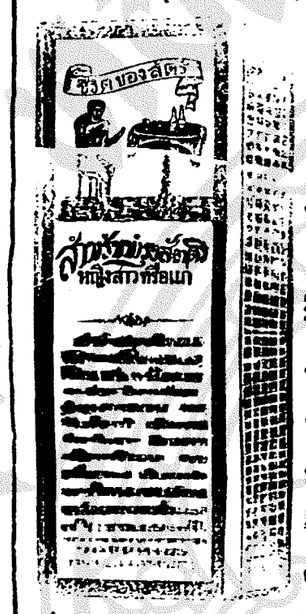
รับ ประทาน ก็ ง่าย มี ขาย อยู่ ทุก โรง จำหน่าย ยา

ห้าง แองโกล สยาม ดอโปเร ชินดิเคต เปน เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๑/๔/๖๑ ๒. ค.

ชีวิต ของ สัตรี

(หมาย เลข ๑๖)



ยา ขนาน น หมออังเลียวชิว แพทย์ ประกาศ นิยบัตรเมืองจีน เปน ผู้ ประดิษฐ์ ขึ้น และได้ใช้ ทดลองเห็น คณ ปรากฏ มา นาน มาก บายเหลือที่ จะ พรรณา สัตรี ผู้ ใดมีโรคาพาธ เมื่อ ได้ รับประ ทาน ยา ขนาน นี้ ก็ เลื่อมหาย ทันใจ และ กลับ มี กำลัง ร่าง กาย แขง แรง ยิ่ง ขึ้น กว่า ปรกติ เพราะ ฉนั้น จึงให้ นาม ว่า ชีวิตร ของ สัตรี ยาขนานนี้ใช้ รักษา สัตรี ที่มี ระดู เสีย จะเปนที่ มี มากเกินไปหรือ ขาด กราว ที่ เดียว หรือช้าเร็ว ผิด ปรกติ หรือ เปนมรทิฆมตกาดหรือเปนดานในท้องมีอาการ จุกเสียด แน่นเพื่อ ท้องขึ้น เปน กำลัง หรือ เมื่อ ถูกใช้ความ ยาก ตัวรู้สึก มึด หนา มัวตา [illegible] เกิดจากอาการ โล หิต ไม่ พอ ทำให้ อ่อน เพลีย ไม่มีเรี่ยวแรง เหล่า นี้ เปนต้น เมื่อได้ รับยาขนานนี้เข้า แล้ว ก็ จะได้ รู้สึก มีอาการเลื่อมคลายโดยเร็ว พลัน

ท่าน ผู้ ที่ปกครองสัตรี ทั้ง หลาย ควร จะ จำ ซื้อ ยา ขนาน นี้ไว้ เพื่อ จะ ได้ ซื้อ หา มาไว้ สำหรับ บำ รุง สัตรี ที่อยู่ ใน ความ ปก ครอง ท่าน เพื่อ บำ บัด โรคไภยของ หล่อน ทั้ง ให้ มีกำลังร่างกายแขงแรงแลอายุวรรณะ ด้วย

วิธีรับประทานมื้อละหนึ่งช้อนโต๊ะ ปนกับ น้ำอุ่นชุ่ม ๆ กินภายหลัง อาหาร กำหนด ราคา ขวด ละ ๒ บาท เมื่อ ท่านรับประทาน ยาขนานนี้ แล้ว ขุจาระสีดำ เพราะ ยาขับของโล โหรถ ในร่าง กาย ให้หมด มนทิล ท่าน อย่า ตกใจ

ห้าง ขาย ยา เฮาะเหลง ถนน เจริญกรุง ๒๑๖ ซ้าย ข้าง โรง หนัง ฟัฒนากร หมาย เลข ๗๗ ที่ ๗๗

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนในฯ อัตราค่ารับหนังสือพิมพ์จีนในฯ

แพนกไทย แลจีน

แพนกไทย

๑	ปี	๑๐	บาท
๖	เดือน	๑๕	,,
๓	,,	๙	,,
๑	,,	๓	,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๕ สตางค์ พ้น สามวัน แล้ว ๒๕ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๑ บาท สำหรับ สาธารณะ สถาน เช่น โรง เรียน โรง พยาบาล ฯ ล ฯ คิด ครึ่ง ราคา คือ ปี ละ ๑๕ บาท ถ้วน

แพนกจีน

๑	ปี	๑๐	บาท (สำหรับตามจังหวัด)
๑	,,	๒๔	,, (ในกรุงเทพ ฯ)
๖	เดือน	๑๕	,,
๓	,,	๙	,,
๑	,,	๓	,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๐ สตางค์ พ้น ๓ วัน ๒๐ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๖๐ สตางค์ ถ้า รับ ทั้ง หนังสือจีน แลไทย ปี ละ ๔๐ บาท

การ งาน ที่ เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ พิมพ์ เช่น บอก รับ, บอก งด, ส่ง เงินค่า บำรุง ขอ ให้ พูด ตรงมา ยังโรง พิมพ์ ใน นาม ของ ผู้ นวยการ หรือ ผู้ จัดการ ถ้า ตกลง กับ ผู้ อื่น นอก จาก ผู้ อำนวยการ หรือ ผู้ จัดการ แล้ว โรง พิมพ์ ไม่รับ ผิด ชอบ เปนอันขาด

อากาศร้อนจัด เปนเหตุให้ปวดหัวตัวร้อน

อากาศ ใน กรุง เทพ ฯ ระหว่าง นี้ ย่อม เปน ที่ รู้ สึก กัน ว่า ร้อน จัด จึง เปน เหตุ ให้ คน โดย มาก มี อาการ ปวด ศีร์ษะ และ ตัว ร้อน จับ ไข้

ควรรักษาแต่ต้นมือ

อาการ เจ็บ ป่วย เช่น ปวด หัว ตัว ร้อน ที่ จับ เปน ขึ้น ใน ชั้น แรก เพียง เล็ก น้อย นั้น เปน การ สมควร อย่าง ยิ่ง ที่จะ รักษา เสียแต่ ต้น มือ เพราะ ถ้า ปล่อย ไว้ ก็ อาจ ให้ เจ็บ มาก ได้

ทุกคนต้องเดินผ่าแดด

เพราะ เหตุ ที่ ทุก คน เรา ต้องเดินผ่าแดด และ ทุก คน ต้อง มี อาการ ปวด หัว ตัว ร้อน จึง ทุก คน ควร จะ มี ยา อัน ศักดิ์สิทธิ์ สำหรับ แก้ ปวด หัวตัวร้อน ประ จำ ตัว ไว้ ด้วย

แอส. ไปรินกำเปาน์

ยา ที่ กล่าว ชื่อ ข้าง บน นี้ เปน ยา อย่าง ดี จริง สำหรับ แก้ ปวด หัว ตัว ร้อน นาย แพทย์ ทั่ว โลก ได้ สรรเสริญ แล้ว และ มหา ชน แทบ ทุก ประ เทศ ก็ ได้ นิยม ใช้ ยา นี้ มาก เพราะ ฉนั้น จึง ขอ แนะ นำ ให้ ท่าน ใช้ ยา ที่ กล่าว นี้ ใน เวลา น่า ร้อน มี จำ หน่าย อย่าง มาก ที่ สุด ที่

ห้าง ขาย ยา เยาวราช โทรศัพท์ ๖๒๕

น้ำมัน ทา พื้น เรือน

สำหรับ ทาพื้น เรือน กัน ตัวสัตว์ และ ละออง ติด พื้น น้ำมัน นี้ ทำ ให้ พื้น เรือน เปน มัน ละออง ไม่ จับ จะ เช็ด กวาด ปัด เป่า ก็ ออก ง่าย ทั้ง ป้องกัน ตัว สัตว์ที่ เปน เชื้อโรค มิให้ มี อยู่ ได้

ประดิษฐ์ สุคนธา

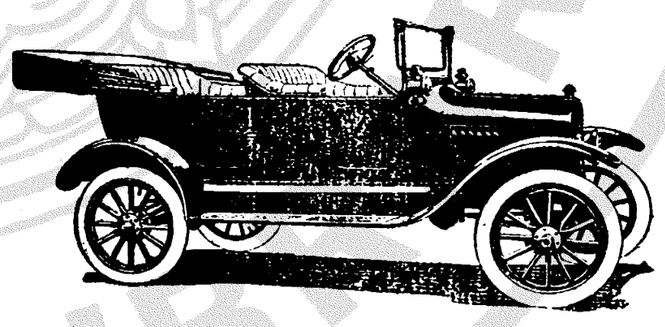
ห้อง ๑๐๗ ถึง ๑๑๑

สี่แยกวัดตึกกรุงเทพ

รถ ฟอร์ด

ราคา ๓๐๐๐ บาท ราคา ๓๐๐๐ บาท

เปน รถ อัน มี ราคา สมควร ที่ สุด



ไม่ เปลือง น้ำ มัน เบ็นซิน

ยาง ก็ ราคาถูก และ ใช้ทนทาน

การ รักษา ก็สดวก การ ขับ ก็ ง่าย เครื่องไฟ ฟ้า อันใช้ ประกอบ รถ ปราศจาก อันตราย หม้อ บัตเตอรี่ส์ ไม่ ต้อง เปลี่ยน ซ้ำ ซาก เปน รถที่ เหมาะ สำหรับ ขับ ขี่ ตาม หัว เมือง ซึ่ง เปน ถนน ขรุ ขระ เครื่อง อาไหล่ มี จำหน่าย อยู่ พร้อม เสมอ

รถ ฟอร์ด ราคา ๓๐๐๐ เท่า นั้น

จะ หา ซื้อ ได้จาก

โรงรถ ยนตร์ อู่ บาง กอก ด๊อก

แห่ง เดียว เท่า นั้น

ไทรศัพท์ เลขที่ ๑๕๙

๑ ๖ ๕๙.

หลานแก้วกำพร้า

หนังสือ เรื่องหลานแก้ว กำพร้า ไม่เคย รู้ จัก กันเลยใน หมู่คนไทย เปน หนังสือแต่งใหม่ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ เล่ม ๑—๒๐ ออกแล้ว มีขายที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ กับตามร้านขายหนังสือทั่วไป ท่านที่อ่าน เรื่อง เด็ก กำพร้า ว่า สนุกและดูดดื่มนั้น ถ้าได้ อ่านเรื่อง หลานแก้วกำพร้า จะชมเปาะทีเดียว เชิญซื้อไว้ อ่าน ถ้าหมดเสียจะบ่นว่าเสียดาย เพราะพิมพ์ขึ้นน้อย

ท่านลงแจ้งความหรือ

ท่านจะลงแจ้งความขายสรรพสินค้าและแจ้งความอื่น ๆ ไม่ควรลืมว่าลง ใน หนังสือ พิมพ์ จีน ในสยาม วาร ศัพท์ ได้ ประ โยชน์ มากกว่าที่ไปลงแห่งอื่น ทั้งราคาก็จะเสียแต่น้อย หนังสือพิมพ์ของเราจำหน่ายทั้งแพนกไทยแลจีนมากกว่าหนังสือ พิมพ์รายอื่น มีผู้ รับทั่วพระราชอาณาเขตร์สยาม กับผู้ รับอยู่ต่างประเทศก็มีอีกมาก ท่านไม่ต้องสงสัยเลยว่าลงแจ้งความ ในหนังสือพิมพ์ นี้จักไม่เกิดผลอันงดงาม

รถยนตร์ บริสโก

รถยนตร์ ชนิด นี้ เปน รถ ที่สร้างขึ้นโดย แบบ ฝรั่งเศษ ใช้ น้ำ มันเบ็นซิน ที่สุด ทนทานแข็งแรง รูปร่างก็งดงาม มี เครื่อง สต๊าต แล อัดไฟฟ้า ทั้งใช้ แม็กเนโต อีก ต่าง หากด้วย

เปน รถ ที่ ต้อง ความ นิยม ของคนโดย มาก

ขอ เชิญ มา ชม ที่ ห้าง เทพนครพานิช

โทรศัพท์ ที่ ๑๕๗ ถนนสี่พระยา

ล. ๑๖/๔/๖๑

แจ้งความ

ของ โรงพิมพ์ จีน ใน สยาม วาร ศัพท์

ที่ โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ ได้ พิมพ์หนัง สือ เรื่อง อ่าน เล่น และ เรื่อง ที่ มี แก่นสารต่าง ๆ ขึ้น จำหน่ายโดย ราคา ถูกมาก ส่วนที่ พิมพ์ แล้วมี แจ้ง ดัง ต่อไป น

(๑) เรื่อง อำนาจ แห่ง ความ รัก ๓ เล่มจบ ราคา จบ ละ ๔ บาท ๕ สตางค์

(๒) เรื่อง ลิบราชการลับ ราคา เล่มละ ๗๕ สตางค์

(๓) เรื่อง ลิบ ราชการ ต่าง ๆ ราคา เล่ม ละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่อง พระ เจ้า นะโป เลียน ราคา เล่ม ละ ๗๐ สตางค์

(๕) พงศาวดาร สังเขป ประเทศอังกฤษ ปก แข็ง ราคา เล่มละ ๑ บาท ปก ผ้า ราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปก อ่อน ๒ บาท

(๖) เรื่อง หมอนิโคลา ราคา เล่ม ละ ๒๕ สตางค์

(๗) ทนายความ แห่ง พระราชินี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๘) อาการ ของ ประ เทศ จีน เวลา นี้ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๙) อำนาจ แห่ง ความ มานะ เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๓ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ (มี ต่อ)

(๑๐) น้ำใจของเจ้าหล่อนเล่ม ๑ ถึง ๑๑ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ (จบ)

(๑๑) มหาราชินีอะโศกะ เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

(๑๒) สองสาวพี่น้องเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบแล้ว

(๑๓) บุตร สาว นาย พนตรี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๗ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๑๔) ปรสัญญ ชาว สยาม เล่ม เดียว จบ ราคา เล่ม ละ ๖๐ สตางค์

(๑๕) ดอลลาปริน เซสส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๑๗) สมุดปกขาว อังกฤษ เล่ม ๑—๒ ๑—ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๑๘) เพาลิน เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๑๐ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์ (ซื้อทั้งจบ๑บาท)

(๑๙) ความ ลับ ของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๑๕ สตางค

(๒๐) พระเดชานุภาพ ของ พระเจ้าซาร์ เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปน เรื่องความกล้าหาญแห่งผู้ รักษาชาติ

(๒๑) สปายพระเจ้า ซาร์ เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๒) เด็ก กำพรา เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๓—๔ ราคา ๔๐ สตางค์

(๒๓) พงศาวดาร ย ปุ่น เล่ม ๑—๒—๑ ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

(๒๔) ความ สามารถ ของ สตรี เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) จารบุรุษ เยอรมัน และ ยุก สาวหมอ ลิน เล่ม เดียว จบ ๕๐ ส.ต.

(๒๖) เล็บ เหล็ก เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๗) เทพธิดา เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๗—๘ ราคาเล่มละ ๔๐ สตางค์

(๒๘) ผลแห่ง การรบ เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๔ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ (มี ต่อ)

(๒๙) หลานแก้วกำพร้า เล่ม ๑—๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

กำหนดเมล์

๑) ทางไปรสนีย์ยาคารที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือที่ไป ยัง จัง หวัด เหล่านี้ :— บ้านแขมร, บ้างโบ่ง, เพ็ชร์บุรี, กำแพงเพ็ชร์, ลำปาง, มโนรมย์, นครปฐม, นนทบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สพรรณบุรี, อุไทย์ธานี, วังพง, โพธารام, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี, สัปดาห์ละ ๒๐ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ แล วัน พฤหัศบดี

ข. มีนบุรี, ทุก วัน จันทร์ แล วันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เขมราษฎ์, ขอนแก่น, กมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, ปากมล, พิมาย, รัตนบุรี, สกลนคร, ศรีษะเกษ, สุรินทร, อุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุก วันอาทิตย์แล วัน พฤหัศบดี

ง. ชุมพร, หลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, ร่อนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, ทับเที่ยง, ตรัง, สตูล, ปัตตานี, กระบี่, พังงา, ท้ายเหมือง, ระนอง, ตะกั่วป่า, ทุก วัน อังคาร แล วัน พฤหัศบดี

สัปดาห์ ละ ๑ ครั้ง

ก. เชียงราย, แม่สอดสอน, น่าน, ทุก วัน พุธ

ข. กาฬสินธุ์, มหาสารคาม, แม่สอด, ตาก, ร้อยเอ็จ, เถิน, ทุกวัน เสาร์

๒) ส่งทางไปรสนีย์ยาคารที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ๒๐ครั้ง พะตบอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, ไพลิน, เสียมราฐ, ศรีราชา, ศรีโสภณ, ทุก วัน พุธ แล วันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เกาะสีชัง, ทุก วันพุธ กราด, และยอง, ทุก วัน เสาร์

ส่งทางเรือ ไฟไทย สัปดาห์ ละ ๒๐ ครั้ง

บัตตาเน, นราธิวาส, ยะลา, ไทรบุรี, และ ตากใบ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

๓) ทาง ไปสนีย์ยาคารที่ ๕

เมล์ประจำวัน อ่างทอง, กรุงเก่า, บางปอิน, บ้านพิน, พิจิตร, พิษณุโลก, เด่นใจ, ขัญญบุรี, แก่งคอย, คลองรังสิต, ลาดบัวหลวง, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พุนเรียง, สระบุรี, สุงเนิน, สุโขทัย, สวรรคโลก, ท่าเรือ, อุตรดิตถ์, ฉะเชิงเทรา

สัปดาห์ละ๒๐ครั้ง ท่างศิลา, บางปลา, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชร์บูรณ์, หล่มศักดิ์ ทุกวันพุธ

เมล์ ราย วัน ใน พระ ราช อาณาจักร ส่งไป ถึง เขา นิด ตาม วัน ที่ กำหนด จดหมายที่ จะ ส่ง ควร ส่ง ภาย ใน บ่าย ๓ โมง ก่อนวัน

ห้างสยามตรีเพ็ชร์ แอนโก

ซึ่งตั้ง อยู่ ตรงน่า ห้างรัตนมาลา ข้าม สี่แยก ถนนพาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ

ประเทศสยาม ศิวิลัยซ์ ขึ้น เพียงไร เรา ทั้งหลาย ย่อมทราบ กัน ดีแล้ว แต่ ความเจริญ ทั้ง หลาย โดย มาก ต้อง ซื้อ นำ มา จาก ประเทศ ที่ ศิวิลัยซ์ แล้ว แต่ จรรมเนียม เก่า ซึ่ง ประเทศ เรา ยังใช้ เปน ที่ นิยม นับ ถือ กัน ยัง มี อีก มาก ชนิด ที่ไม่ เปนประโยชน์ ได้ ตัด ออกเสีย บ้างแล้ว สิ่งที่ นิยม นับถือ กันอยู่ นับว่า อย่าง ยิ่ง อีก อย่างหนึ่ง ก็ คือ ใน เทศกาล ขึ้น ปีใหม่ บรรดา บุตร หลาน ก่ พากัน หา ซื้อ ผ้า ผ่อนไป อาบน้ำบิดา มารดา แล บุ ย่า ตา ยาย จรรมเนียม อัน นี้ จะ ทิ้ง เสียไม่ ได้ เพราะท่านเปน ผู้ บังเกิด เกล้า แห่ง เรา และ เปน พระ อัน ประเสริฐ ที่ สุด

บรรดา ผ้า ผ่อน ทั้ง หลาย นั้น มี เปน ผ้า ม่วง กางเกง แพร แล ผ้าลาย เปน ต้น ซึ่งท่าน จัก หา ซื้อได้ โดย ราคา ย่อม เยาว์ที่ สุด ณ ห้าง สยามตรีเพ็ชร์ ดัง ปรากฏราคา ต่อไป นี้

ผ้าม่วง เขียงไฮ้ สี น้ำ เงิน อ่อน แล แก่ ราคา ผืน ละ ๑๙ บาท แล ๒๐ บาท

,, ,, สี ต่าง ๆ อย่าง ที่ ๑ ,, ๒๒ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๒ ,, ๑๖ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๓ ,, ๑๕ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๔ ,, ๑๔ ,, ...

กางเกง แพร เลียน ขอบ ผ้า ขนาด กว้างยาว ต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๙, ๑๐, ๑๑, ๑๑.๕๐, ๑๒.๕๐, ๑๓.๕๐, แล ๑๔.๕๐ บาท กางเกง แพร เลียน ขอบ แพร ขนาด กว้าง ยาวต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๑๑.๕๐ แล ๑๕.๕๐ บาท กางเกง แพร ดำ ชนิด ต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๖.๕๐, ๗, ๗.๕๐, ๘, ๘.๕๐, ๑๐, แล ๑๒ บาท กางเกง แพร ย่น หางไก่ มี ราคา ตัว ละ ๑๕ บาท ๕๐ สตางค์

ผ้า ลาย ตราถินร์ ชนิด ที่ ๑ ราคา ผืน ละ ๕ บาท ๑๐ สตางค์

,, ,, ,, ๒ ,, ๔ ,, ...

,, ,, ,, ๓ ,, ๔ ,, ๗๕ สตางค์

,, ,, ,, ๔ ,, ๔ ,, ๒๕ ,,

นอก จาก นี้ ยัง มี สิ่ง ของ ต่าง ๆ สำระพัด ราย เดือยด แจ้ง อยู่ ใน แค็ตตาล็อกทั้งสิ้น เมื่อ ท่าน ประสงค์ จะซื้อ สิ่งไร ขอ เชิญ มาชม เลือก ซื้อได้ ทั่วไป ยินดี ที่ จะ รับ รอง ท่าน ทุก เมื่อ ส่วน ท่าน ที่ อยู่ ต่าง จังหวัด จะ ต้อง การ แค็ตตาล็อกก็ จะ ส่งไปให้ หรือ สิ่ง ของ อะไร โปรด มี จดหมาย ส่ง มา พร้อม ทั้ง เงินหรือ สแต็มป์ก็ได้ เมื่อ ห้าง ได้ รับ ไว้ ถูกต้อง แล้ว จะ รีบ จัด ส่ง ไป ให้ โดย เร็ว ส่วน ค่า สา ทางไปรสณีย์ นั้นจะไม่ คิด เอา กับ ท่าน เลย

นายไก่ขวน ผู้จัดการ

TRADE MARK

ของจง สังเกต เครื่องหมาย ข้าง บนนี้ เปนสำคัญ

ห้าง นี้ มี เชื้อ ทำ เหล้า บรั่น ดี แล เหล้า วิศกี้ อย่างดี ขาย

(เรื่อง นี้ ต่อ มา จาก น่า ๓)

จรัด จำเลยโผล่ น่าต่าง ออก มาทาง ด้าน หลัง ทางเดิน ต้องผ่าน ข้าง หลัง มา ก่อน แล้ว จึงจะ ออกมา ข้าง น่า ข้าพเจ้า เดินมาทางวัดเลียบ พอ ถึง เชิง สพาน ก็ มอง นาย จรัด เห็น ตอน น่าอก ถึงศีรษะ เมื่อ ข้าพเจ้า เห็นท่าง ประมาณ ๗ วา นอก จาก นาย จรัด แล้ว ไม่ เห็นใคร เมื่อ เดินมา เห็นประตูห้อง ปีกตึก นั้นมี ๒ ชั้น นอก นั้น ข้าพเจ้าไม่ ทราบ แล้ว ข้าพเจ้าก็เดินมา ทางสพาน เวลา นั้น นายจรัด ตัดผม สั้น เวลานี้ ยาว เสีย แล้ว แต่ทรง อะไร เรียก ไม่ ถูก

ตอบ นายชาย ทวาย นายจรัด จำเลย ข้าพเจ้า ทำงาน โรงยาฝิ่นได้ ๕ ปี ครั้ง แรก รู้จักนายจรัด ที่ ร้าน เหล้าอพาเยศเต ข้าพเจ้าเช่าห้อง อยู่ นาน ๓ ต่อจากนั้นข้าพเจ้า พบ นายจรัด ครั้ง แรก สัก ๔—๕—๖ เดือน จึง รู้ จัก ว่า คน ที่ เสพย์ สุรา นั้น ชื่อ นายจรัด โดย นายสุน ได้บอกข้าพเจ้า เพราะ นายสุน เคย ไปเที่ยว กับ นายจรัด ข้าพเจ้า อยู่ มหานาค สัก ๓ ปี แต่เดี๋ยวนี้ ย้ายมาอยู่ ถนน พลับพลาไชย สัก ๑ ปี ระหว่าง ที่ ข้าพเจ้า อยู่ มหานาค เคยพบ นายจรัด ตั้ง ๕ ครั้ง ตั้ง แต่ มา อยู่ ถนน พลับพลาไชย แล้ว ไม่ เคย พบ นายจรัด เลย นายสุน บอก ข้าพเจ้า ว่า นายจรัด ทำงาน กรมรถไฟแต่ บ้านอยู่ ที่ ไหน ไม่ทราบ พักมุมถนนนายจรัดยืนอยู่ ขาเข้า ทาง ถนนจักรเพ็ชร์ แล้ว ตึก ที่ นายจรัด อยู่ ทาง ซ้ายมือ ข้าพเจ้า เข้าไป ถ้าเลี้ยวเข้า ไปอยู่ ทางขวามือ ข้าพเจ้า เห็น กิริยา ของ นายจรัด เวลานั้นเหมือน หนึ่ง คอยใคร อยู่ เราเดินพิงอยู่ ริมประตู ๆ เปิดอยู่ บานหนึ่ง ใน ห้องจะมีใครอีกบ้าง หรือไม่ ข้าพเจ้า เมื่อเวลาพบ นายจรัด ไม่เห็นน้ำ ท่าง เมื่อ เวลาพบ นายจรัด ยืนอยู่ ทางน่าต่าง ชั้นบนหน้ามุม ไม่ได้ยิน เสียงอะไร นายจรัดนุ่งกางเกงขาวใส่เสื้อขาว เมื่อข้าพเจ้าพบ นายจรัด ต่างคน ต่าง เห็นกัน ระหว่างที่ผ่าน นายจรัด ไป แล้วกินเวลา สัก ๑ ชั่วนาฬิกา ข้าพเจ้าไป คนเดียว ตั้งไปทั้ง มาเห็น ตรงน่าต่าง ข้าง หลัง นายจรัด ยืนอยู่ ทางน่าต่าง ข้าง ซ้าย ตึกที่ นายบุญเพ็ง เช่าอยู่ มีทางเดิน หลายทาง

ตอบศาล เหตุ ที่ จำวันเดือนปีได้นั้น โดยข้าพเจ้าเขียนไว้ในสมุดบันทึกรายวันรายจ่ายอีกที

(ลงชื่อ) นายบุญชุ คำสำนองพยานโจท

คำให้การนายจ่ายพยานโจท

ข้าพเจ้า นายจ่าย ณระนอง อายุ ๑๗ ปี ตั้งบ้านเรือนอยู่ ถนนอุนากรรณ์ อยู่กับ นายเชี่ยวพี่สาวเป็นหลาน นางปริก ผู้ตาย ไม่ เกี่ยวเนื่องกันกับข้าพเจ้า

ตอบพระยาอรรถการยะดีทนายโจท ข้าพเจ้ารู้จัก นาย บุญเพ็งจำเลย โดยนาง ปริก น้าสาวข้าพเจ้า ไป ที่วัดสุทัศน์ ข้าพเจ้า ได้ช่วย นาย บุญ เพ็ง ขนของ เพราะ ไฟไหม้ ที่วัดสุทัศน์ นายบุญเพ็ง ก็เคยมาที่ตึกนางปริก ระหว่าง เมื่อ นายบุญเพ็ง ยังเป็นพระ เคยมี หนังสือ ถึง นางปริก ข้าพ เจ้า เคย อ่าน เมื่อนาย บุญเพ็ง สึก แล้ว ข้าพเจ้าก็ เคย อ่าน ในความ ใน หนังสือนั้นว่า "ให้ ไปรับทอง คำ หน้า ๓๐ บาท" เวลาอ่าน จวนบ่ายโมง แต่ ไม่ปรากฏว่าให้ ไปรับที่ไหน ในวันนั้น ข้าพเจ้าได้ ไปกับ นางปริก ถึงถนนพาหุรัด โดย นางปริกไป ซื้อของ นาง ปริกให้ ข้าพเจ้า อ่าน เมื่ออ่าน แล้ว ข้าพเจ้าก็ฉีกทิ้งที่ถนน พาหุรัด ก่อนที่ ข้าพ เจ้า อ่าน เห็น เด็ก ถือ หนังสือ มา ให้ นางปริก เด็กนั้น อายุ ประมาณ ๑๒ ปีให้ ที่ห้อง หนังสือฉบับนั้นนาง ปริกจะให้ ใคร อ่าน ข้าพเจ้าไม่ทราบ ข้าพเจ้ากลับ จาก ถนนพาหุรัดแล้ว นางปริกจะไป ข้างไหน ข้าพเจ้า ไม่ทราบ เพราะ ข้าพเจ้า กลับบ้าน

ตอบศาลหลวงพรหมบัญญา หนังสือนั้น นางปริกเป็นผู้ รับเอง แล้ว เก็บใส่พกไว้ เมื่อ นางปริก รับ หนังสือ มีนางเนื่อง หรือแช่มอยู่ ในบ้านนางปริกคนหนึ่ง แล้วข้าพเจ้าก็ออก ไปเล่น ฟุตบอล ก่อนข้าพเจ้าไป เล่น ฟุต บอล ไม่เห็นนางปริกส่ง หนังสือ ให้ ใคร อ่าน เมื่อข้า พเจ้ากลับ จากเล่นฟุตบอลแล้ว นาง ปริกได้ เรียกข้าพเจ้า ไป ถนนพาหุรัด ข้าพเจ้า อ่าน หนังสือ แล ฉีกหนังสือ ตอนหลังนี้ การที่ นางปริกซื้อของ ต่าง ๆ นั้น เพื่อไป ออกงาน ส่วนจีนรดา รวม เวลาที่ซื้อของประมาณ ๑ ชั่วโมงพิกาลมาถึงบ้านเวลาบ่าย ๓ โมง กลับ จาก ซื้อ ของ แล้ว ข้าพเจ้าก็ กลับ บ้าน หนังสือที่ข้าพเจ้าอ่าน เมื่อ นาย บุญเพ็ง เป็น พระ มีใจ ความว่า "ให้เชิญนางปริกไปที่วัด" เขียนด้วยดินสอดำ หวัดเกมบรรจง ตราวที่ ไปรับสายสร้อย ก็เขียนด้วยดินสอดำ เป็น กระดาษ ฉีก เหมือนกัน

ตอบศาล วันที่ นางปริก ไปซื้อ ของ ถนนพาหุรัด เป็นวันอาทิตย์ วันที่ ๗ หรือ ที่ ๘ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๑ ที่ ข้าพเจ้า ทราบว่า เป็น หนังสือของนาย บุญเพ็ง ก็โดย เด็กบอกข้าพ เห็นมีตราเป็นนายบุญ พ่ง เวลานั้นเด็ก บอกว่าเป็นหนังสือ ของพระ (โจทก์ส่งคำให้การชั้นโรงพักต่อศาล ๆ อ่านให้พยานฟัง ๆ แล้ว พยานตอบว่า ที่ว่าวันที่ ๗ นั้นถูก เป็นวันที่ ๘ มกราคมพ.ศ. ๒๔๖๑ นั่นจริง กับ คำที่ว่า นางปริกส่งจดหมายให้ นางแช่ม อ่าน นั้น ข้าพเจ้าไม่ได้เห็นเอง เป็นแต่นางปริกบอก ของนั้นถูกหมด)

(ลงชื่อ) นายจ่าย พยานโจท

นี้เป็นพยานโจทมาถึงเพียงนี้แล้วหมด เวลาเจ็ดโมงเศษ โจทได้แถลงว่าพยานโจท ยังมีอีก ๒๒ ปากที่จะต้องไต่สวน นัดน่า

เพราะฉะนั้น คดีความจึงตกลงกันเดือน ไปพิจารณาคดีนี้ในวันที่ ๒๐—๒๑—๒๒ เดือน นี้เวลา ๑๐ ก.ท. ตามที่นัดไว้เดิม

แจ้งความของ สภากาชาดสยาม

อโรคยา ปรมาลาภา นี่เป็นภาษิต ซึ่ง องค์ สมเด็จ พระ สัมมา สัมพุทธเจ้า บรมศาสดาจารย์ของเราเหล่าพุทธศาสนิกชน, ได้ตรัสไว้ หมายความว่า "ความ ปราศจาก โรค, เป็นลาภ อันใหญ่ยิ่ง"

ธรรมดาบุถุชนต้องประสงค์ความปราศจากโรค, เพราะถ้าโรคภัยเบียดเบียนแล้ว, ก็ไม่สามารถจะยังชีวิตร์ไว้ให้ยืนนาน, ทั้งในเวลามีชีวิตร์อยู่ก็ไม่สามารถจะประกอบการหาเลี้ยงชีพให้เป็นประโยชน์แก่ตนและชาติบ้านเมืองมาตราได้

เราผู้นับถือพระพุทธศาสนาย่อมเชื่อว่าถ้าบำเพ็ญกุศลแล้ว ก็ได้ผลดีนำมาซึ่งอายุวัฒนะ คือความปราศจากโรคนั้นเอง ก็ถ้าเราให้เงินแก่สภากาชาดสยาม ผู้ตั้งใจปฏิบัติการบำบัดโรคของประชาชนไม่ว่าชั้นใดทั่วไปดังนี้แล้ว ก็ควรจะหวังได้ว่า การบริจาคเพื่อช่วยการบำบัดโรคโดยตรงนั้น คงเป็นกุศลนำมาให้ตัวเราปราศจากโรคเป็นแน่นมั่น

เพื่อ ให้ สภากาชาดสามารถ ทำกิจได้อย่าง กว้าง ขวาง เป็น ประโยชน์แก่ประชาชนทั่วไป จริง ๆ นั้น ยังต้องการทุนรอนอีก มากเวลานี้สภา มีโรงพยาบาลอยู่โรงเดียวคือ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ก็ต้องการเงินใช้สอยสำหรับดำเนินการรักษาพยาบาลในสถานที่นั้นปี ๑ ไม่ต่ำกว่าแสนบาท แปลว่าต้องมีสมาชิกสามัญ ผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐ บาทนั้นหมื่นคน หรือมีสมาชิกวิสามัญผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐๐ บาทนั้น,พันคน จึงจะนับว่ามีรายได้พอแก่การใช้จ่ายสำหรับโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์อย่างแน่นอน

แต่ต้องเข้าใจว่ามีโรงพยาบาลณกรุงเทพ ฯ แต่โรงเดียวนั้น จะเรียกว่าทำการบำบัดโรคให้แก่ประชาชนทั่วพระราชอาณาเขตร์มิได้เลย คนในมณฑลภาคพายัพ, มณฑลอุบล, ร้อยเอ็ด, อุดร, มณฑลภูเก็ตปัตตานีจะมารักษาตัวที่กรุงเทพ ฯ อย่างไรได้เล่า ย่อมไม่สดวกยิ่งนัก จะมาได้แต่ผู้ซึ่งมีทุนรอนมากและเจ็บยังไม่หนักยังเดินทางได้เท่านั้น สภากาชาดจำจักต้องและมีความประสงค์จะตั้งโรงพยาบาลของสภาขึ้นในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาเขตร์ แต่จะทำได้ต่อเมื่อมีรายได้มากพอ ผู้ศรัทธา เป็นสมาชิกเป็นจำนวนมากมายหลายหมื่นคน หรือมีผู้บำเพ็ญกุศลให้เงินแก่สภา เป็นจำนวนมาก ๆ

นอกจากนั้น สภายังมีน่าที่สะสมเครื่องยาและเครื่องใช้ในการพยาบาลไว้สำหรับถ้ามีการฉุกเฉินจักได้กระทำการช่วยเหลือผู้รับทุกข์ได้ทันที เช่นเมื่อมีอุทกภัย ซึ่งเราได้เห็นมาแล้วเมื่อปีกลายนี้เองถ้าสภากาชาดมีทุนรอนมากพอแล้ว ก็คงไม่ต้องนิ่งเฉย คงได้ออกช่วยราษฎรผู้รับทุกข์ทันที ปีกลายนี้สภานิ่งเงียบก็เพราะอะไรเล่าเพราะไม่มีทุนนั่นเอง

ที่กล่าวมานี้ก็เพื่อแสดงให้เห็นโดยย่อว่า สภากาชาดยังต้องการเงินอีกมากหลาย และถ้าได้เงินมาแล้วคงไม่เก็บนิ่งเลย มีทางที่จะใช้ให้เป็นประโยชน์แท้จริงแก่ประชาชน กำหนดทางได้เสร็จแล้วสามารถจะทำประโยชน์ให้เห็นทันตาทีเดียว ขอแต่ให้ ได้เงินมาเถิด

ชนโดยมากในกรุงเทพ ฯ คงได้เห็นหรือ รู้สึก แล้ว ว่า โรง พยาบาลจุฬาลงกรณ์ของสภาได้ทำประโยชน์เพียงใด ขอให้นึกดูเถิดว่า ถ้าได้มีโรงพยาบาลเช่นนี้ ในเมืองต่าง ๆ ทั่วพระราชอาณาจักรจะเป็นประโยชน์ดีแก่ประชาชนในพระราชอาณาจักร์ สยามทั่วไปสักปานใดนึกดูสักหน่อยก็คงต้องเชื่อใจเป็นแน่

เพราะฉนั้นขอเชิญท่านทั้งหลายซึ่งยังมิได้เข้าเป็นสมาชิกสภากาชาดสยาม จงรีบเข้าเป็นเสียเถิด เป็นการทำกุศลซึ่งไม่ต้องเสียเงินมากมายเท่าใด แต่จะช่วยทำประโยชน์ได้อย่างแท้จริง

สำหรับผู้ซึ่งมีผลประโยชน์รายได้ประจำเดือน จะเป็นได้เงินเดือนจากรัฐบาลหรือได้ทางใดก็ดี ได้ประจำเดือนละ ๕๐ บาท เข้าเป็นสมาชิกสามัญต้องออกเงินปีละ ๑๐ บาท แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๗๑ สตางค์กับ ๑/๓ แห่งสตางค์เท่านั้น ไม่น่าจะนับว่าเหลือกำลังเลยในเดือน ๑ คงเหลือเงิน จากการใช้จ่ายสัก ๗๑ สตางค์เป็นแน่ งดดูหนังเสียสัก ๒ ครั้งก็คุ้มแล้ว

สำหรับ ผู้มีรายได้ ตั้ง ๕๐๐ บาท ขึ้นไปน่าจะเป็นวิสามัญสมาชิกได้ เพราะต้องออกเงินปีละ ๑๐๐ บาท ก็แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๘ บาท ๓๓ สตางค์กับ ๑ ใน ๓ แห่งสตางค์ ในจำนวนเงิน ๕๐๐ บาทจะไม่เหลือสัก ๘ บาท ทีเดียวหรือ น่าจะเหลือบ้าง

กรรมการสภามิได้มีความประสงค์จะกะเกณฑ์ให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าเป็นสมาชิกเมื่อไม่เต็มใจ แต่เห็นว่าเมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานพระราชกระแสร์ไว้ แล้วในพระราชบัญญัติว่าด้วยสภากาชาดสยามและในประกาศพระบรมราโชวาทซึ่งพระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันที่ ๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๑ ว่าการเข้าเป็นสมาชิกในสภากาชาดสยามย่อมชอบด้วยพระราชนิยมอย่างยิ่ง ก็สมควรที่ผู้เป็นใหญ่เป็นประธานในกระทรวงทบวงการและกรมต่างๆ ของรัฐบาลจะชักนำให้ ข้าราชการในกรมของตนเข้าเป็นสมาชิกของสภานี้ตามพระราชกระแสร์ ทั้งช่วยเหลือให้เข้าได้โดยสดวกคือสำหรับผู้ซึ่งอยู่ในกรุงเทพฯนั้น เมื่อจะเข้าเป็นสมาชิกก็ต้องเขียนหนังสือมายังหรือมาพูดจากับเจ้าน่าที่กรรมการสภากาชาดสยามณศาลาว่าการกระลาโหม อาจนับว่าลำบากเสียเวลาเลอนำมาซึ่งความเกียจคร้านได้ ถ้าหัวน่ากรมเจ้ากระทรวงช่วยเป็นธุระรับความบอกเล่าและรับเงินจากผู้ประสงค์เป็นสมาชิก แล้วส่งรวมมายังเลขาธิการสภากาชาดสยาม คงจะเป็นทางสดวกยิ่งขึ้นเป็นแน่นมั่น

ส่วนสำหรับ ผู้ซึ่ง อยู่ นอก กรุงเทพมหานครนั้น กรรมการสภาได้ทำความตกลงกับอุปราช สมุหะเทศาภิบาล แล้วส่งเงิน และ บอกความ ประสงค์จะเป็นสมาชิก ที่ พระคลัง มณฑลหรือ คลังจังหวัดได้ทั่วไป แล้วเจ้าพนักงาน ณ ที่ว่าการมณฑลหรือ ที่ว่าการ จังหวัดจะจัดการต่อไปให้ตลอดไม่ต้องมีกังวลอีกอย่างใด

กรรมการสภาไม่มีความประสงค์เลยที่จะให้ผู้ซึ่งไม่มีรายได้ประจำอย่างแน่นอนนั้นเข้าเป็นสมาชิกของสภา คือไม่ประสงค์กะเกณฑ์ให้เกินกำลัง แต่มีความหวังว่าในส่วนผู้ซึ่งมีกำลังพอนั้น จะไม่ละเลยเพิกเฉยเสีย ขอจงสละผลประโยชน์ของตนแต่เล็กน้อย ช่วยเพื่อนร่วมชาติผู้ทุพลภาพนั้นบ้างเถิด

สำหรับผู้ซึ่งได้เข้าเป็นสมาชิกเสร็จแล้วและสำหรับผู้ซึ่งจะเข้าต่อไป เมื่อได้เข้าเป็นสมาชิกแล้วกรรมการขอให้ได้รับผลอันสำคัญคือ อโรคยา ปรมาลาภา ความปราศจากโรคอันเป็นลาภยิ่งใหญ่นั้น

ที่วาการสภากาชาดสยาม.

แจ้งความ มา ณ วัน ที่ ๑๖ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๑

จักรพงษ์

อปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดสยาม

ประกาศ

คดีที่ ๑๕/๒๔๖๑

ศาลต่าง ประเทศ

ด้วยคดีแพ่งระหว่าง นายสี วิทยาศุขโจท ม่องชยาที่ ๑ ม่องต่อ หรือ นายต่อ ที่ ๒ อั้นเบ็ก อังกฤษ จำเลย โจทฟ้องว่า จำเลย เปน ณีเงิน ๒๑๐ บาท คดีนี้ จำเลย ทั้ง ๒ ได้ ยื่น คำให้ การ ต่อศาล แล้ว แต่ ในชั้น นัดพิจารณา ได้ ความ ตาม รายงาน นักการว่า ได้ นำหมาย นัดไป ส่ง แก่ ม่องชยา จำเลย ที่ ๑ ตำบล ท่าเรือ อำเภอ เมือง จังหวัด จันทบุรีแล้ว ไม่พบ แต่ม่อง ชยาไม่ มีที่ อยู่ เปน หลักแหล่ง เปนอัน ส่งหมาย นัดให้ แก่ม่อง ชยา จำเลยไม่ ได้ โจทจึง ขอให้ ศาล ประกาศ นัดจำเลย โดย ทาง หนังสือ พิมพ์

เพราะ ฉนั้น ศาลจึง ประกาศ โดย ทาง หนังสือพิมพ์ ฉบับ นี้ แทน การ ออก หมาย นัด ให้ ม่องชยา จำเลย ที่ ๑ ทราบว่า ศาล ได้ นัดสืบ พยาน คดี เรื่อง นี้ วัน ที่ ๑๑ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๒ เวลา ๑๑ นาฬิกา ก่อนเที่ยง ให้ ม่องชยา จำเลย มาศาล ตามวัน กำหนด นั้น แต่ ถ้า มองชยา จำเลย ที่ ๑ ไม่มาศาลตามวันกำหนด นั้นแล้ว ศาลจะ พิจารณาคดี โจทไปฝ่ายเดียว

อำมาตย์ โท พระภักดี วินิจฉัย

ผู้พิพากษา

ประกาศ มาณวัน ที่ ๗ พฤศภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

ถ. ๑๒/๖/๖๒ ๑๕.๑.

ผลแห่งการรบ เล่ม ๕

หนังสือเรื่อง ผลแห่งการรบ เล่ม ๕ ราคาเล่ม ละ ๕๐ สตางค์ ออก จำหน่าย แล้ว มีขาย ที่โรงพิมพ์ นี้กับตาม ร้าน ขาย หนังสือทั่วไป

ยาระงับกลิ่นตัว

ด้วย ท่าน ทั้ง หลาย ย่อม มีประ สงค์ต้องกัน หมด มิให้ คนมี กลิ่น ตัวแรง เพราะเปน ที่รังเกียจ ของ ชนทั่ว ไป เมื่อ เรามีกลิ่น ตัว แรง จะ เข้า หาใคร และ นั่ง นอน อยู่ใกล้ใคร ออก รู้สึกกลัวเขารู้ ถ้ายิ่งเปนสัตรีด้วย ร้าย ใหญ่ ในข้อ มีกลิ่น ตัว แรง มี บางคน ถึงกับ ออก ความ เห็นว่า สัตรีหรือ บุรุษ คนใดจะ มีรูปโฉม โนมพรรณ งดงาม สักปาน ใด ถ้า มี กลิ่น ตัวแรง กล้า ก็หมด ความ สวย งาม ท่าน จะป้องกันกลิ่นตัวด้วย น้ำ อบ น้ำหอม อะไร ไม่ได้หมด นอกจาก ยาระงับ กลิ่น ตัว ที่มี จำหน่าย อยู่ที่ ร้างโรง รับจำนำ ยี่ห้อ ย่อง ฮั่วหลง ถนน รงรับจำนำ ยี่ห้อ งหลี ตำบล ท่าเตียนจังหวัด พระ นคร ท่านนั้น จะรักษา มิให้ ท่าน มีกลิ่น ตัว และกลิ่น ที่ ออก จาก รักแร้ อาจ รบ รอง ได้ว่า ท่าน ทาเพียง ๔ ครั้ง เท่านั้น จะหาย ขาด ยานี้มี กลิ่นหอม น่าทา

ถ. ๑๗/๑/๖๒

ไม่ ต้อง เชื่อ เขา

เมื่อ มีใคร มา บอก ท่าน ว่า ใช้ น้ำ แดง หรือ น้ำ มันโกเมศ แล้ว ผม ร่วงไม่ ต้อง เชื่อ เขา ไหน เลย ถ้า ผม ร่วง แล้ว ทำไม จึง มี คน ซื้อ อยู่ ตะพึดตะพือ ปรุงขึ้น แทบไม่ ทัน จน กระทำให้ ขวด ที่ จะ ต้องใช้ หมดไป จำเปน ต้องใช้ ขวด ยาโปรั่วคราว

เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า ขอโทษ ท่าน ทั้งหลาย แทน ห้าง ขาย ยาโกเมศ ด้วย ต้อง ใช้ขวด ชนิด นี้โดย มาก แต่ข้าพเจ้า ขอ ประกาศให้ ทราบว่า ขวด ที่ ท่าน ต้อง การนั้น ได้ สั่ง มา แล้ว จะ ถึงในไม่ ช้า

ถึง กระไร ก็ ดี ท่านไม่ ควร ละโอกาศไว้เสีย ว่า จะ ซื้อ ต่อ ภาย หลัง จง ซื้อใช้ เสีย แต่ เดี๋ยว นี้ เพื่อ เปน การ ช่วย เหลือ ห้าง ขาย ยาโกเมศ จะได้ สั่ง ของดี ๆ ถูก ๆ พอใจ ทุก ท่าน มา จำหน่าย ต่อ เบื้อง หลัง

นาย มณี

ผู้จัดการ ห้าง ขายยาโกเมศ

สี่กั๊กพระยาศรี

กรุงเทพ ฯ

๑/๒/๖๒ ๓ ถ.

ค่าดู ๑๕ สตางค์

โรง หนัง พัฒนากร แล สาธร

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

โปรแกรม คืน วัน อังคาร ที่ ๑๓ พฤหัศบดี ที่ ๑๕ พฤษภาคม

ค่า ดู ๑๕ สตางค์ ทุก คืน ทั้ง ๒ โรง

มารทำ ลาย รัก (ปาเต๊ะ) ๕ ม้วนต่อ

รางวัล ๕๐๐๐ เหรียญ (ตรา นก เรียวแฟรงก์ ลิน ฟ ว์นัม แสดง) ๕ ม้วนต่อ

สารพัดช่าง ตอน ที่ ๗๗ ๑ ม้วน

หนัง ตลก แล เบ็ดเตล็ด ต่าง ๆ

หนัง บ่าย วันพฤหัศ สาธร ฉายโปรแกรมนี้ แล บ่าย วัน เสาร์ พัฒนากรฉายโปรแกรมนี้

ค่าดู ๑๕ สตางค์

โรง หนัง บางลำภู แล นางเลิ้ง

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

คืน วันอังคาร ที่ ๑๓ พุธ ที่ ๑๔ พฤษภาคม

ร่องหมาป่า ตอน ๑—๔ รวม ๔ ม้วนต่อ

ลูก สาว ชาว ทะเล ๕ ม้วนต่อ

หิ่ง ผิด ๆ ๕ ม้วนต่อ

ข่าวภาพ ที่ ๑๗๗ ๑ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์

โรงหนังพัฒนารมณ์

โปรแกรมคืน วัน อังคาร ที่ ๑๓ ถึง พุธ ที่ ๑๔ พฤษภาคม

รอดเพราะลูก ๕ ม้วนต่อ

หญิงชาวป่า (ฮาริคาร์รี แสดง) ๕ ม้วนต่อ

พ่อ ครัว ตัว เอก ๒ ม้วนต่อ

เอ็ง ลูกใคร ? ๑ ม้วนต่อ

ข่าว เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วนต่อ

สารพัดช่าง ๑ ม้วน

ยา แก้อหิวาตะกะโรค (ลง ราก)

ตาม หนังสือ พิมพ์ จีน โนสยามวารศัพท์ ลงว่า ตั้ง แต่ วันที่ ๑๐ ถึง วันที่ ๑๙ เมษายน ได้ มี อหิวาตะกะโรค เกิด ขึ้นใน จังหวัด พระนคร ถึง ๑๒๑ ราย ใน จำนวนนี้ ได้ ตายไปแล้ว ๑๑๗ ราย ข้าพเจ้า มี ยาอยู่ ขนาน หนึ่ง ชื่อ คอเลรามิกส์เซอร์ (Cholera Mixture) เปน ยาน้ำ ประสม มาจาก ประเทศ อังกฤษ ได้ เคยประจน ช่วย ชีวิต มนุษย์ มา หลายครั้ง แล้ว ใน เวลา จวน แจ เช่น เมื่อ ตะคิว เข้า ท้อง เปน ต้น

วิธี ใช้

วิธี ที่ จะ รับ ประทาน นั้น ถ้า เดิน หลาย ครั้ง ให้ เอา ช้อน กาแฟ ตัก น้ำ สุก เต็มช้อน เท ลงในถ้วย คะเน ตา ดู ว่า น้ำใน ถ้วยนั้น มี เท่าไร ให้ เท น้ำในถ้วยนั้นออกเสีย แล้ว เท ยา ลงไป แทน กะ ประมาณ ดู ว่า เท่า กับ น้ำ ที่ เท ออก เสียนั้น เติมน้ำ ๒ หรือ ๑ เท่า กับให้ เติม น้ำ สาระ แหน่ สัก หน่อยได้ ก็ ยิ่ง ดี ถ้า เปน หญิง หรือเด็ก ให้ เติม น้ำ เชื่อม หรือ น้ำตาล สัก หน่อย เพื่อ กัน บาด คอ แต่ เด็ก ต้อง ลด ยาให้ น้อย ลง ตาม อายุ มาก และ น้อย เมื่อ รับ ประทาน ยา แล้ว ยัง เดิน หรือ อาเจียรให้ รับ ประทาน ซ้ำ เมื่อ รับ ประทาน แล้วไม่ เดิน และ อาเจียร อีก ก็ให้ หยุด ยา เมื่อรับ ประทาน แล้ว หยุด เดิน แต่ ยัง อาเจียน อยู่ ก็ให้ รับ ประทาน แต่ น้ำ สาระแหน่ เพราะ น้ำ สาระ แหน่ แก้ อาเจียร และ ลูก เสียด ได้ ดี นัก แต่ ต้อง หา ซื้อ ที่ แท้ จึง จะใช้ ได้ ดี เปน ประโยชน์ ถ้า มี ตะคิวให้ เอา ขา ลด ยิ่ง แก่ ยิ่ง ที่ มา หั่น ใส่ ครก ตำ ให้ ละเอียด สัก ชามใหญ่ ๆ แล้ว ปน กับ เหล้า บรันดี หรือ เหล้า จีน เต่งใช้ ก็ ได้ เปน ตะคิว ที่ไหนให้ ทา ที่ นั่น ถ้า เปน มาก ให้ โถลม ทั้ง ตัว ถ้า ตะคิว เข้า ท้องให้ เอา น้ำ ขา ปน กับ เหล้า รับ ประทาน เข้าไป ก็ จะ หาย ทัน ที

ใน ระหว่างนี้ ขอ แนะ นำให้ ท่าน ซื้อ ขา ลด ทิ้งไว้ ใน บ้าน กับ เหล้า เตรียมไว้ ด้วย เมื่อ รู้สึกว่า มีใคร เปนอหิวาต์ ก็ให้ ยา รับ ประทาน แม้ ตะคิว ยังไม่ มา ก็ ต้อง เตรียมจัด การ หั่น ขา ตำไว้ เมื่อ ต้อง การ จะได้ มี ใช้ ได้ ทัน ท่วง ที

ความ จริง ตาม ตำรา บอกมา จาก นอก ว่า ให้ รับ ประทาน ทุก ชั่วนาฬิกา ละครั้ง ช้อน กาแฟ สำหรับ ผู้ ใหญ่ แต่ ข้าพเจ้า เคยใช้ สังเกต เห็น ว่า เมื่อใช้ ยา ตาม ตำรา เห็นไม่ได้ ผล ดี จึง ได้ แผลง เสียให้ ใช้ รับ ประทาน ครั้ง แรก ๑ ช้อน กาแฟ เพื่อรับ ประทาน ครั้ง เดียวให้ หยุด เดินได้ ที เดียว เพราะ ยานี้ เผ็ด ร้อน บาด คอ มาก นกบาง ที คน เจ็บไม่ ยอม รับ ประทาน ครั้ง ที่ ๒ หรือ ที่ ๓ จึง เห็น ว่าไม่ ควรใช้ ตาม ตำรา จึง ทะวี ยาให้ มาก ขึ้น เพื่อ จะได้ รับ ประทาน แต่ ครั้ง เดียว ก็ ให้ หาย เว้นไว้ แต่ เมื่อ จำเปน เช่น รับ ประทาน แล้ว ยัง เดิน หรือ อาเจียรอยู่ อีก ก็ จำ เปน ต้องรับ ประทาน ซ้ำ ทุก ครั้งไป จะ เติม น้ำตาล หรือ น้ำ เชื่อม สัก หน่อย ก็ ได้

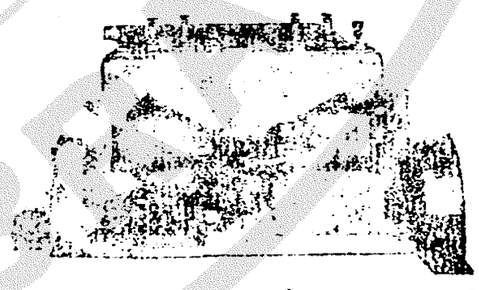
ยา คอ เลรา มิกส์ เซอร์ นี้ มี ขาย ขวด ละ ๖ บาท

น้ำ สระแหน่ ของ รีแกลส์ ขวด เล็ก ขวด ละ ๓ บาท

น้ำ สระแหน่ ของ รีแกลส์ ขวดใหญ่ ขวด ละ ๖ บาท

ห้าง เคียม ฮั่ว เฮง แอนโก

โทรศัพท์ เบอร์ ๔๖๕ สพาน เหล็ก ล่าง



น้ำ มัน หยอด เครื่อง ยนตร์ อย่าง ดี

น้ำมัน หยอด เครื่อง สดิม อย่าง ดี เชิญ ท่าน ใช้ เสีย ค่า โสหุ้ย น้อย ไม่ เปลืองทั้งไอ แล ขัน เพราะ เปน น้ำ มัน ที่ กลั่น ได้ เนื้อ น้ำ มัน แท้ ๆ ใช้ หยอด เครื่อง ทำไม่ ให้ สึก หรอ ได้ หลวม เร็ว

ท่าน ที่ ยัง ไม่ เคยใช้ ลอง ใช้ ท่าน จะ รู้สึก ว่า ลด เงิน รายจ่าย ได้ ตั้ง ๕๐ %. พึ่ง ตก เข้า มา ถึง เที่ยว เมด นี้ เชิญ ท่าน ซื้อ โดย เร็ว ถ้า รอช้า ท่าน ต้อง รอคราว หลัง จะ ตก เข้า มา มี ขาย ที่ พัศดุอุตะมะยนต์ บริษัท ปาก คลอง ตลาด โทรศัพท์ ๔๗๗

นายชื่อ ผู้ จัดการ

บริษัทโมเตอร์ยูเนียน จิ๊ดชัวรันส์ ท. จ. ก.

รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนต์ ปอลีซี่ ซึ่งมีความพิศดารมาก ค่าดอกเบี้ยก็ย่อมเยาว์ รับประกัน รวมทั้งจำพวกบุคคลที่สามด้วย ค่าทำขวัญไม่จำกัด มีการลดพิเศษ สำหรับเจ้าของขับรถนั้นโดยตนเอง และถ้ารถมีหม้อกับเพลิงซึ่ง เป็นชนิดที่สมควรประจำอยู่

เมื่อต้องการรายการต่างๆ โปรดขอที่

บริษัท สยามอิมปอร์ต ท. จ. ก.

เป็นเอเยนต์สำหรับกรุงสยาม

เหล้ายอดเดวา

พึ่งเข้ามาถึงอีกแล้ว

บริษัท สยามอิมปอร์ต จำกัด สิบใช

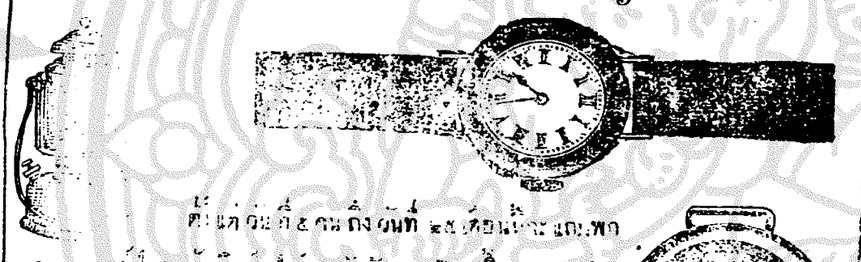
คำเตือนสติของเรา

ถ้าท่านทั้งหลายมีความเอื้อเฟื้อรับหนังสือพิมพ์ของเรานั้น คณะเราก็รู้สึกชอบใจอย่างสูง แต่บางท่านรับหนังสือพิมพ์ด้วยบ้านอยู่ก็ดี และใช้ชื่อพระราชทานยศถาบรรดาศักดิ์ใหม่ก็ดี หรือเลื่อนยศบรรดาศักดิ์ขึ้น เช่นเลื่อนจากท่านขุนเป็นคุณหลวง ฯลฯ ดังนี้ หามีจดหมายบอกมายังเราให้ทราบไม่ คนส่งหนังสือพิมพ์มีงานทำมากอย่างย่อมไม่ทันตรวจดูราชกิจจานุเบกษา และหลงลืมเพราะมีจำนวนผู้รับมากด้วยกัน เพราะฉนั้นแต่นี้ต่อไปขอท่านได้มีจดหมายหรือพูดโทรศัพท์ให้เราทราบจงทุกครั้ง เมื่อท่านย้ายบ้านและเลื่อนอิศริยศ เพื่อจะได้จัดการส่งหนังสือพิมพ์ไปให้ท่านถูก

อนึ่งหนังสือพิมพ์ของเราออกวันเย็นทุกๆ วัน นอกจากวันอยุดธรรมดาหรืออยุดในงานนักขัตฤกษ์ จำเป็นบรรณาธิการต้องเรียบเรียงร่างตราวลงในน่ากระดาษให้แล้วก่อนเวลา ๔ นาฬิกาหลังเที่ยงเสมอไป เพราะฉนั้นท่านที่มีความประสงค์จะให้เราลงแจ้งความและประกาศขายรถหรือเรียนเล่าความและประกาศ ก็(พอดีที่ตะราชกิจจานุเบกษา) เพื่อจะให้ทันลงตีพิมพ์ความและประกาศนั้นมาได้ถึงที่ทำการของเราก่อนเวลาเที่ยงวัน หาไม่บางทีบางจะลงให้ท่านช้าไปวันหนึ่ง

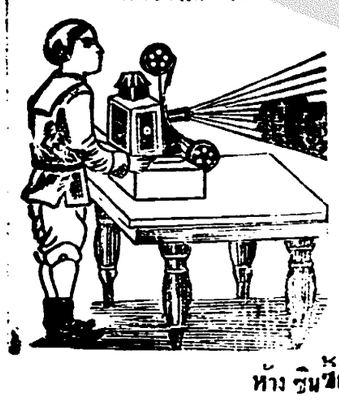
บรรณาธิการ จีนในสยามวารศัพท์

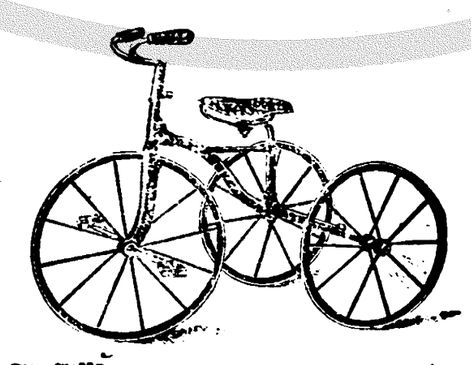
แถมพกกาลันเต้อร์ไทยแท้!! โปรดเชิญเร็วหน่อย



ตั้งแต่วันที่ ๕ ถึงวันที่ ๒๕ เดือนนี้ จะแถมพกกาลันเต้อร์ไทยแท้รนิดฉลิดได้ทุกวันกับท่านที่มาซื้อของที่ร้านโปรดเชิญเร็วหน่อยเดียวจะหมดเสีย ตะเกียงเจ้าพายุอย่างเก่าชนิดนี้ นามสกุลยกถึงตีได้ใช้ของใช้ หรือได้ตั้งไว้ทั่วไปทั้งพระราชอาณาจักรสยาม ได้ผิวไม้อย่างดีสำหรับตะเกียงชนิดนี้มีจำหน่ายแต่ห้างนี้แห่งเดียวราคาถูกๆ นาฬิกาข้อมือน่าน้ำไฟอย่างแปลกยังไม่มีห้างใดสั่งเข้ามาจำหน่ายเลย ทั้งนี้น่าบัดมีสีดำสีขาวๆ นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนัง สำหรับซื้อแล้วไปทำสายทองคำเยาเยาวนิ่มบัดทองคำ และเรือนรูปแปลกๆ มากราคามี ๒๔, ๒๖, ๒๘, ๓๖, ๔๕, ๕๕, ๖๕ ใช้ทองคำอย่างเก่าห้างนี้ จะขายลดราคาถูกๆ ถ้าต้องการรับไปขายจะให้ราคาพิเศษ กุนแจ้ยาวตะเข็บคู่ จริงๆ เดิมราคา ๓ บาท ลดราคา ๒ บาท ๗๕ สตางค์ เครื่องถอยหนังสำหรับเด็กเล่น มีขนาดโตเล็กต่างๆ มีขายพร้อมทั้งชุดหนังด้วย ถ้าต้องการ ถ้อราคาคันละ ๒๒, ๒๔ บาท ของที่ตกเข้ามาใหม่เที่ยวนี้ หมวกราวดิจิตพันดีบันสีต่างๆ ราคาใบละ ๕ บาท ๕๐ เซ็นต์ ขัดหนังต่างๆ เซ็นต์ขัดใบเซ็นต์ขัดลวดมีชนิดต่างๆ มากมายล้วนแล้วแต่เซ็นต์ขัดสั่งอย่างดีทั้งนั้น เซ็นต์ขัดเหล่านี้ไม่มีขายตามจากเลยท่านจะหาซื้อเสียฝนอย่างดี และราคาถูกได้แต่ต้องรีบซื้อเสียก่อนน่าฝนห้างนี้ได้สั่งเข้ามาเตรียมไว้พร้อมแล้วมีทั้งหมวกฝนด้วย

ตราประจำหีบไส้โคมสอนดอนอย่างเก่าแท้





ห้างซินฮะ ถนนพาหุรัด ๑๒/๖/๖๑ ๑ ป

ห้างเตียมฮั้งเส็ง เจนโก

แจ้งความรายสินค้าห้างเตียมฮั้วเส็งแอนโก

ของตกมาใหม่ คือสัพพยาง มีลายอย่างต่างหญิงมาดีนิยมใช้มาก เดาดีเสื้อนิกเกอร์ใช้ราชวลีไม่เปลืองแลราคาถูก ไม่ทุ้งวิวาทถึงเนินเลถ่านไฟ กระจกส่งหน้ารูปกลมถ้าใหญ่จดจนของห้างนี้เท่านั้นมีหาบมาใช้ น่าใช้สำหรับโต๊ะเครื่องแป้ง หรือใช้เปนของสำรองร่วมบ่าวสาว หรือตามบ้านใหม่ปนหมาย เครื่องจ้าวน้ำชาตะเบ็องส์น้ำเงินมีจากกำลังใช้ยาก ตลอดล้างหน้าจากระเบื้องรูปหลายชนิดยามีดอกในคัว เครื่องล้างหน้าสีเหลืองด่วนรูปหา ถ้าใช้ยาหรือทอนเท่าจานนี้จานรอง ไม่ใส่ชาม ไม่ใส่ไม้ขีดไฟ เครื่องเข็มขัดหรือพร้อมที่เขียนขับ ไม่ใส่ไม้ขีดไฟ สายชอทั้งสำรับ สายเงิน สายปนโย เครื่องแคนนิชทั้งชุดสาวแคนนิชทั้งชุด เครื่องบดขิงต้นน้ำชุด ไม้นวดไม้นวดมังตัน ร่างเหนือนี้สำรับบดมังตัน หมวกลอยปั่น ดำ ใกล้โย เสื้อปนดำเหมือนกันสนใจจริงๆ เสื้อปนสั้นสำรับคนยามตรวจ เตรียมรถยนต์ สมุดผนังนามรบ ถ้ามาก ๑๐ บาท อย่างมีริมทองเล่ม ละ ๒ บาท รองเท้าดำอย่างหัวโต หมวกลอนเดียวสีเหลือง หมวก ๒ ลอนสีขาว

เตียมฮั้วเส็งแอนโก

ท่านผู้ก่อสร้างควรจะประกาศนี้

ร้านกิมหลงโรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ มีตัวไม้ต่างๆ จำหน่ายคือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่างน่าต่างๆ ขายพร้อมทั้งไม้สักและไม้ตะแบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ขอเชิญท่านพูดไปพูดตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางซื่อโทรศัพท์ ๔๓๑๔ หรือจะมาที่ห้างตาชำถนนเจริญกรุงโดยตนเอง หรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้สมดังความประสงค์ทุกประการ

กรุงเทพฯ

โรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ

โรงสำรวจ ... ๑ ปี.